LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

FRANQUEO PAGO

Año XX—Número 2147 — Buenos Aires, Viernes 14 de Marzo de 1913 — Redacción y Administración: Defensa 888 U.T. 3570, Av.

PARTIDO SOCIALISTA

Elecciones parlamentarias de 30 de Marzo de 1913

Candidato a senador

E. DEL VALLE IBERLUCEA

Candidatos a diputados

MARIO BRAVO
NICOLAS REPETTO

PLATAFORMA ELECTORAL

I.—Supresión de los impuestos que encarecen la vida y el trabajo e implantación del impuesto progresivo sobre la renta del suelo.
II.—Libertad amplia de asociación y de reunión.
III.—Municipalidad electiva por sufragio universal.
IV.—Reforma de las leyes sobre servicio y justicia militares.
V.—Separación de la iglesia y el estado.
VI.—Divorcio absoluto.
VII.—Abolición de la pena de muerte.

TELEGRAMAS

(DE LA AGENCIA HAVAS)

LA GUERRA TURCOBALCANICA

Continúan los triunfos de los griegos—Ocupación de Premus — Reclamación francesa a Turquía.

ATENAS, 13 — Se anuncia que las tropas griegas ocuparon la localidad de Premus.

La guarnición turca de la playa de Deonta emprendió la fuga.

CONSTANTINOPLA, 13 — Un informe del comandante del vapor francés "Fraissinet" relata que ese buque fué detenido y registrado el día 9 del corriente por las autoridades otomanas.

La embajada francesa presentó hoy una protesta por el hecho ante la Sublime Puerta.

BELGRADO, 13 — Se asegura que el crucero turco Hamidieh, además de Durazzo, bombardeó también el puerto de San Juan de Medua, en Albania.

Dos transportes servios resultaron gravemente averiados. Hubo además unos cincuenta muertos.

CONSTANTINOPLA, 13 — Procedente de Esmirna llegó a esta capital el crucero alemán Breslau, con objeto de proteger en caso necesario la vida y los intereses de los residentes alemanes.

CONSTANTINOPLA, 13 — Al pedido hecho por la embajada de Francia para que se pusiera en libertad al vapor francés Fraissinet, el ministro de relaciones exteriores declaró que no tenía conocimiento del incidente y que dará cuenta de ello al gran visir, general Mahmoud Chefket bajá.

ESTADOS UNIDOS

La situación en Méjico — Orozco sometido — El empréstito de 120 millones

NUEVA YORK, 13 — Un despacho recibido de Méjico informa que acaba de llegar a esa capital el general Orozco, siendo [illegible] entusiastamente [illegible] por la población.

El mismo despacho agrega que el general Orozco declaró [illegible] que tiene [illegible] presidente Huerta [illegible] nuevo régimen de Méjico estando dispuesto a prestarle su mayor concurso.

MÉJICO, 13 — El senado ha votado los siete primeros artículos del proyecto de ley autorizando la contratación de un empréstito de 120 millones de pesos.

Sarah Bernhardt, víctima de un accidente de automóvil

NUEVA YORK, 13 — Un telegrama recibido en esta capital, procedente de Los Angeles (estado de California), anuncia que el automóvil en el cual viajaba la conocida artista parisiense, madame Sarah Bernhardt, sufrió un accidente.

La eminente artista resultó con diversas contusiones.

INGLATERRA

El por qué de los armamentos navales de Chile — Todos somos honrados, pero la capa no aparece.

LONDRES, 13 — El instituto internacional de arquitectos navales dió un banquete. El marqués de Bristol pronunció el discurso de ofrecimiento, que fué contestado por el ministro de Chile, señor Agustín Edwards.

Este dijo, entre otras cosas, que Chile, al aumentar su poder naval, sólo buscaba, [illegible] un siglo de vida independiente en el interior la consolidación de la suprema autoridad de la ley y en el exterior un apoyo para una política de paz, de justicia y de cordialidad.

El presupuesto de marina — Aumento enorme

LONDRES, 13 — El nuevo presupuesto de marina es de 1.157.732.500 francos, lo que representa un aumento de 30.847.500 francos.

El aumento de los efectivos de la marina será de 8.500.

El nuevo programa comprende 5 acorazados, [illegible] cruceros rápidos, 16 contratorpederos, [illegible] submarinos y buques [illegible].

Las regatas Oxford-Cambridge

LONDRES, 13 — Se han disputado esta tarde las tradicionales regatas entre las universidades de Oxford y de Cambridge.

El triunfo correspondió al equipo de Oxford.

FRANCIA

Palabras atribuidas a Mr. Churchill — El ministro británico declara que Inglaterra ayudará con sus buques a Francia.

PARIS, 13 — "La Libre Parole", en su número de hoy, pretende que el primer lord del almirantazgo, sir Spencer Churchill, declaró que la Gran Bretaña sostendría con sus escuadras a Francia en caso de que esta última fuese atacada por cualquier otra potencia, sin motivo alguno.

El [illegible] órgano agrega que el ministro de marina británico terminó diciendo que [illegible] permanecería en cambio neutral si Francia fuese la primera en atacar.

Los proyectos militares

PARIS, 13 — En el consejo de gabinete celebrado esta tarde el ministro de guerra M. Eugène Etienne, tomó la palabra declarando que había insistido ante las comisiones del ejército y del presupuesto de la cámara de diputados acerca de la urgencia del proyecto de servicio militar de tres años.

La reforma electoral en el senado

PARIS, 13 — El senado ha [illegible] continuando la discusión del proyecto de reforma electoral.

El ex ministro André gravemente enfermo

PARIS, 13 — Telegrafían de Dijón que el ex ministro de guerra, general André, [illegible] de la enfermedad que lo [illegible] su estado continúa siendo [illegible]

Nuevo secretario de la Academia

PARIS, 13 — La Academia Francesa ha elegido para el cargo de secretario perpetuo al conocido escritor M. Etienne Lamy.

Propaganda comercial francoargentina

PARIS, 13 — Comunican de Lille (cabecera del departamento del Norte) que bajo los auspicios de la sociedad industrial del Norte de Francia, el señor Georges Aubert dió una interesante conferencia sobre la República Argentina.

Asistió a la conferencia la "élite" de la sociedad del norte de Francia, y el ministro argentino en esta capital, doctor Rodríguez Larreta, se hallaba representado.

El conferenciante, durante su exposición formuló votos por el desarrollo de las relaciones francoargentinas, particularmente con Lille y Tourcoing, los más grandes centros importadores de lino y de lanas de la República Argentina.

Dos aviadores militares gravemente heridos

PARIS, 13 — Telegrafían de Sainte Menehould que mientras efectuaban vuelos en un monoplano dos suboficiales aviadores cayeron con el aparato, quedando ambos gravemente heridos.

ESPAÑA

Las imposiciones del clericalismo

MADRID, 13 — Los diarios se ocupan de la visita hecha por las damas católicas, señoras de la más alta aristocracia, al presidente del consejo.

El conde de Romanones dijo que él gobierno sólo se propone armonizar con las cláusulas de la constitución española la ley vigente en materia de enseñanza.

Añadió asimismo que no puede en conciencia obligarse a que aprendan el catecismo los niños cuyos padres o tutores no son católicos, a no ser que prefiera el gobierno pasar por encima del artículo 11 de la constitución española.

Se asegura que las damas católicas que visitaron en comisión al presidente del consejo salieron descontentas de la entrevista que con el mismo celebraron, anunciando que se dirigirán al rey.

El mensaje que dichas damas han presentado al conde de Romanones, dice textualmente lo siguiente:

"El anuncio de la disposición que proyecta el gobierno acerca de la reforma religiosa en las escuelas públicas, ha conmovido a la opinión general, y nosotras, que interpretamos los sentimientos de las mujeres españolas, afirmamos que es indispensable esforzarse en restaurar con los resortes religiosos el amor a la patria y a la monarquía.

"El principio de autoridad no da derecho a la variación que se pretende implantar.

"La defensa de la religión nos lleva a protestar de los propósitos del gobierno, a quien pedimos que la enseñanza católica en las escuelas públicas de España continúe siendo obligatoria."

Fábrica destruída por un incendio

MADRID, 13 — Comunican de Barcelona que en la vecina localidad de Geltrú un incendio ha destruido una fábrica de hilados.

Las pérdidas alcanzan a 1.500.000 pesetas.

Consejo de ministros

MADRID, 13 — Se ha celebrado esta tarde un consejo de ministros, bajo la presidencia del rey don Alfonso.

El jefe del gabinete, conde de Romanones, dió cuenta al soberano de las frases amistosas para España, pronunciadas en el extranjero.

Informóle además del movimiento de protesta iniciado en la península contra los propósitos del gobierno, de establecer la tolerancia de la enseñanza religiosa.

LA VANGUARDIA

TENDIENDO LAS LINEAS

Mientras los cívicos nos ignoran, los radicales nos niegan. Los primeros afectan no parar su atención en la obra de los representantes socialistas; los segundos tratan de desconocer la personería política de nuestro partido, la importancia de su papel.

Es una treta que debemos denunciar ante el pueblo.

No hay todavía, creemos, una confabulación de fuerzas conservadoras para aniquilarnos. Se trata, sin duda, de una explicable coincidencia de criterio y de tendencias. Separadas por las ambiciones más mezquinas, por la codicia de cada uno de sus componentes, nada puede colmar sus apetitos sino el éxito completo, la entrada en masa de todos a ocupar los sillones legislativos, los ministerios, los altos puestos administrativos.

En esa identidad de caracteres, en esa comunidad de aspiraciones hay que buscar el origen de la actitud de radicales y cívicos hacia el Partido Socialista.

Somos un obstáculo, cada día más serio, en la capital, al éxito de esas viejas fuerzas. Podrá una de ellas vencer a la otra, pero siempre habrá que contar con nuestra presencia en la lucha. A los electores radicales puede atraerlos la Unión Cívica, y viceversa, aumentando la dádiva. ¿Pero cómo contrarrestar la fuerza socialista, cada día más grande, basada en el pueblo laborioso, y conquistada por la persuasión, por el sentimiento de su deber y de su derecho?

Así se explica que los oradores radicales, en sus tenidas magnas, dediquen unánimemente sus peroraciones a zaherir al Partido Socialista.

Y, cosa rara, los elementos reaccionarios, desde los clericorradicales a los cívicos, que empiezan declarando imposible la existencia del socialismo en este país, concluyen, una vez que deben rendirse a la evidencia, por adoptar más o menos ficticiamente algunos de nuestros principios, encubriendo su vaciedad y su verdadero carácter oligárquico con un ropaje de "populismo" que seguramente no engaña a nadie.

Ayer mismo, el comité central del partido radical pedía a sus representantes en el congreso — a los que tal vez encontraría desprevenido el asunto — que al discutirse el presupuesto y el cálculo de recursos, se preocuparan de la necesidad de reducir los impuestos y los gastos públicos.

¿Puede darse recomendación más trasnochada, después de la actitud resuelta de los representantes socialistas, y de la carga a fondo llevada al sistema financiero de nuestra oligarquía por el diputado Justo?

¿No es una novedad, inspirada notoriamente en la acción del Partido Socialista, que el jefe de la Unión Cívica [illegible] más o menos [illegible] reformas sociales y fiscales" necesarias, copiando servilmente aun nuestro lenguaje?

Datos para la campaña electoral

LO QUE REVELAN LAS RECIENTES EXPROPIACIONES

La municipalidad paga 375.77 por lo que el fisco tasa en 100
Un 275.77 o|o de mayor valor exento de todo impuesto

Cómo se enriquece á los ricos

LA AVENIDA DIAGONAL NORTE

Prosiguiendo la tarea de revelar al pueblo algunos datos interesantes relativos a las recientes expropiaciones llevadas a cabo por la municipalidad, publicamos hoy un cuadrito muy instructivo que abarca las propiedades afectadas por la apertura de la diagonal norte, el nombre de sus dueños, la superficie expropiada, los precios ordenados por sentencia judicial y abonados por la municipalidad y el monto de la tasación practicada por la oficina de la contribución territorial a los fines del pago del respectivo impuesto.

En su oportunidad, refirió la VANGUARDIA todos los detalles, relativos a los diferentes juicios de expropiación que hubo de iniciar la municipalidad para obtener de los propietarios de las fincas afectadas por la diagonal norte, la cesión en venta de los terrenos necesarios para la misma. Se recordará que en ningún caso consiguieron ponerse de acuerdo los tasadores de la municipalidad con los nombrados por los propietarios, por cuyo motivo hubo de recurrirse fatalmente al fallo de los jueces. Las sentencias pronunciadas se inspiraron en un simple criterio de transacción y establecieron los precios adoptando sumas que distan igualmente de los precios exigidos por los tasadores de la municipalidad y de aquellos fijados por los tasadores de los propietarios.

Expropiado para la Avenida Diagonal Norte

Propietarios	Superficie (m. c.)	Fallos de 2a. Instancia	Tas. Contr. Dir.
Romaguera, Florida 41, 55, 61, 65 y 67	918.04	$ 2.000.000	$ 510.000
La Positiva, San Martín 28, 34	756.40	" 1.321.689	" 380.000
La Estrella, Rivadavia 551, 559	973.20	" 1.700.000	" 600.000
Lumb de Casares, Florida 37, 45	570.40	" 1.470.861	" 350.000
Rasetti, Rivadavia 511, 521	239.98	" 500.000	" 190.000
Achával y otros, Rivadavia 523, 549	953.98	" 1.556.100	" 440.000
Fomento Urbano, San Martín 18, 26	179.04	" 950.324	" 300.000
García, Negri y León, Cangallo 702, 720½	754.21	" 1.450.000	" 310.000
"La Argentina", Maipú 152	1645.—	" 2.167.102	" 370.000
Nicolás Achával, B. Mitre 620, 628	378.40	" 830.000	" 200.000
Adolfo Saldías, Rivadavia 1049, 1059	1039.50	" 747.750	" 260.000
		$ 14.693.826	$ 3.910.000

Obsérvese atentamente el cuadro que ofrecemos a nuestros lectores como una verdadera primicia. Se notará, desde luego, que entre los propietarios de los terrenos expropiados figuran algunas compañías de seguros, una sociedad especuladora y algunos particulares. La confrontación de las dos últimas columnas es particularmente interesante. Se notará que los precios en que fueron comprados los terrenos por la municipalidad representan tres, cuatro, cinco y hasta seis veces el valor establecido para el pago de la contribución territorial. La finca que más llama la atención en este sentido es la perteneciente a un diario de la mañana, "La Argentina", que fué expropiada en 2.167.102 pesos, mientras se hallaba tasada en sólo 370.000 a los fines del pago de la contribución territorial. El fisco es, sin disputa alguna, muy complaciente con los ricos, a quienes permite y hasta estimula con sus valuaciones irrisorias a defraudar la renta pública.

La confrontación de los totales de las dos últimas columnas revela todo lo que hay de monstruoso en este original sistema de enriquecer a los ricos. Por una superficie de terreno avaluada en 3.910.000 pesos por la oficina de la contribución directa, la municipalidad ha pagado pesos 14.693.826. De modo, pues, que por cada 100 pesos de valor declarado por el fisco, la municipalidad ha pagado $ 375.77. Hay un 275,77 o|o de aumento de valor, exento de contribución territorial y de cualquiera otro impuesto especial. De todo esto resulta evidente que las valuaciones deben hacerse de acuerdo con el valor real de los inmuebles, y que se impone la sanción de un impuesto al mayor valor o incremento no ganado del suelo.

LOS CÍVICOS

LO QUE DICEN, LO QUE HACEN Y LO QUE ESPERAN

Ya ha dado la Unión Cívica la primera señal de vida en la presente campaña electoral. ¿Cuál ha sido? ¿Un mitin?, ¿una gran conferencia?, ¿un manifiesto acerca de las cuestiones que interesan al país, como el presupuesto, los impuestos, etc.? Nada de eso.

Lo más importante que ha tenido que hacer es designar sus candidatos.

En tal circunstancia, el líder, señor Beazley, se ha visto obligado a decir algo para agradecer su tercera tentativa senatorial. Y de paso ha hecho algunas observaciones muy originales, que merecen ser tomadas en cuenta.

Por él sabemos que después de la derrota de 1912, la Unión Cívica estuvo a punto de disolverse. No se puede asegurar, pues, que sobreviva a un nuevo contraste.

Una agrupación que ha tenido la vida en un hilo, ¿cómo puede prometerse las grandezas con que sueña su candidato a senador?

"Ha transcurrido un año — dice — y la opinión pública se manifiesta desorientada. Las agrupaciones políticas que concurrieron a la elección pasada han permanecido inactivas o en una acción que ha defraudado las esperanzas concebidas. No se ha iniciado prácticamente ninguna de las reformas sociales y fiscales que reclama el progreso del país. El año legislativo ha sido estéril. Después de esta experiencia la Unión Cívica, que cree más que nunca en la bondad y eficacia de su programa, está en la obligación de no abandonar la lucha."

Se ve que el señor Beazley, gran conocedor de los hombres, confía en que los electores han de ignorar la existencia en la cámara de media docena de representantes cívicos, cinco por la provincia de Buenos Aires y uno por la capital. Es verdad que ellos han podido permanecer perfectamente ignorados: tal ha sido el mutismo en que se han encerrado. Las momias y las esfinges del "civismo" tienen no escasa parte en la esterilidad del año legislativo.

Y cuando alguno de los diputados cívicos ha dicho "esta boca es mía, ha sido para poner estorbos a las reformas sociales y fiscales necesarias.

El contraste entre la quietud de los seis diputados cívicos y la actividad, la energía y la inteligencia desplegada por los dos representantes socialistas, revela bien a las claras que el pueblo no necesita ni ha de querer llevar más cívicos al parlamento.

El señor Beazley tiene poca fe en el pueblo elector. Su esperanza estriba en las clases ricas. Por eso, días pasados mostraba la improcedencia de una concentración conservadora. En la Unión Cívica, decía, poco más o menos, cabe todo el mundo. ¿Quién más conservadora que ella? Y ahí la tenemos esperando que se "concentren" a su alrededor los conservadores de todo pelaje.

Para facilitar esa evolución, seguramente, la Unión Cívica ha sacrificado a sus viejos prohombres, que podían hallar resistencia entre los elementos conquistables, tomando sus candidatos a diputados del núcleo de los hombres nuevos que cuenta en sus filas.

Tenemos, pues, que con el apoyo de los peores elementos oligárquicos liquidados en las últimas elecciones en la capital, la Unión Cívica piensa poder iniciar una nueva era política, un período fecundo en reformas sociales.

¿Se concibe mistificación más grande?

LA ASAMBLEA LOCAL DE ANOCHE

El candidato a senador:
DOCTOR E. DEL VALLE IBERLUCEA

Con una concurrencia numerosa de electores se realizó anoche la asamblea local convocada para tomar en cuenta la renuncia del ciudadano Ugarte, y nombrar, en caso de serle aceptada, al reemplazante.

Abierto el acto por el secretario de actas del Comité Ejecutivo, ciudadano de Tomaso, se pasó a elegir presidente de la asamblea, resultando electo el diputado Palacios.

Puesta a consideración de los presentes la primera parte de la orden del día, después de leídos los telegramas cambiados con Ugarte, el ciudadano Rouco Oliva propuso que se aceptara la renuncia.

Se votó y obtuvo la unanimidad menos un voto.

Se dió lectura luego de una nota del Teatro Socialista, aconsejando la votación de la candidatura Del Valle Iberlucea, considerando que en las elecciones del 7 de abril obtuvo mayor número de votos que los otros candidatos del Partido derrotados.

Constituyóse en seguida la comisión de escrutinio con los ciudadanos Zaccagnini, de Tomaso, Vidal, Valbuzzi y Cozzi.

Minutos después se proclamaba el resultado: al doctor Del Valle Iberlucea faltábanle sólo dos votos para obtener la mayoría absoluta; los doctores Palacios y Repetto le seguían con mayor número.

La presidencia manifestó entonces, que, [illegible] debía ser nombrado candidato el doctor Del Valle. (Aplausos y protestas).

Después de un cambio de ideas, se resolvió, a moción del ciudadano de Tomaso, votar con la mano levantada, y obtuvo mayoría el ciudadano Enrique Del Valle Iberlucea, que, en consecuencia, quedó proclamado candidato a senador.

La concurrencia se retiró en medio del mayor entusiasmo.

Una asamblea radical

Se realizó anoche en la Boca una asamblea del partido radical. Hubo oratoria abundante con seis oradores de tiro largo, entre ellos los diputados nacionales Del Valle y Araya. Dedicada la conferencia a combatir al Partido Socialista, empezó hostil a nosotros y terminó hostil a nosotros. ¿Impuestos, programa? Eso — dijeron — no vale nada para los radicales.

Ellos hablaron anoche como siempre: con palabras, pero sin ideas. ¡Ah! ¡Y con himno nacional!

Movimiento político

Las conferencias de esta noche

Comité israelita de la sección 10a. — En Méjico 2070, a las 8.30 p. m. Oradores doctor Enrique Dickmann, S. Iñigo Carreras y Samuel Kaplansky.

Centro de la sección 3a. — En Australia 1019, a las 8.30 p. m. Oradores: doctores Nicolás Repetto y Fernando De Andréis y E. Pascali.

Centro de la sección 19a. — En Soler y Bustamante (biógrafo), a las 8.30 p. m. Oradores: doctor Mario Bravo, Basilio Vidal y Francisco Cúneo.

Centro de la sección 2a. — En Avenida Sáenz y Esquiú (biógrafo), a las 8.30 de la noche. Orador: José Muzzilli.

Centro de la sección 17a. — En Ushuaia 3519, a las 8.30 p. m. Orador: Mario Bravo.

Comité Independiente de Balvanera Oeste (sección 9a.) — En Rivadavia 3283 ("El Corralón"), a las 8.30 p. m. Oradores: doctor Juan B. Justo y Antonio de Tomaso.

Centro de la sección 1a. — En Rivadavia 8537, a las 8.30 p. m. Orador: doctor Enrique Del Valle Iberlucea.

LAS DEL DOMINGO

Centro de la sección 1a. — En la plaza Matheu, a las 4.30 p. m. Oradores: Elías Melopoulos y Antonio Zaccagnini.

Centro de las secciones 11a. y 20a. — En la plaza Lavalle, a las 4 p. m. Orador: doctor F. De Andréis.

Centro de la sección 12a. — En la plaza Dorrego (Humberto I y Defensa), a las 4.30 p. m. Oradores: S. Iñigo Carreras y Jacinto Oddone.

Centro de la sección 6a. — En Avenida La Plata y Carlos Calvo, a las 4 p. m. Orador: José F. Grosso.

Centro de la sección 15a. — En Triunvirato 764, a las 8.30 p. m. Oradores: doctores Mario Bravo y Nicolás Repetto.

Centro de la sección 16a. — En la plaza de Belgrano (frente a la iglesia), a las 4 p. m. Oradores: Basilio Vidal y José Muzzilli.

Centro de la sección 17a. — En la plazoleta Gutemberg y Santa Fe, a las 4 p. m. Oradores: Jorge Justo y Antonio de Tomaso.

Comité "Esteban Echeverría", de la sección 1a. — En la plaza de Floresta, Avellaneda y Bahía Blanca, a las 4 p. m. Oradores: C. Pascali y doctor Mario Bravo.

Centro de la sección 18a. — En la plaza Guadalupe, Charcas y Salguero, a las 4 p. m. Oradores: Gaspar Cambiaggio, Pedro G. Porcel y Alejandro Mantecón.

Centro de la sección 2a. — En Avenida Alcorta y Zavaleta, a las 4 p. m. Oradores: Juan J. Oliveros y otros.

COMITÉ INDEPENDIENTE "ESTEBAN ECHEVERRÍA" (1a. y 5a.)

Efectuará asamblea hoy, a las 8 p. m., en San Pedrito 270.

COMITÉ ELECTORAL DE LA 10a. y 11a.

Hoy, a las 8 p. m. en Méjico 2070 se reunirán los miembros de este organismo.

COMITÉ INDEPENDIENTE "MARIANO MORENO"

Se cita a los adherentes a la asamblea general que tendrá lugar hoy, a las 8.30 p. m., en Santiago del Estero 1931, para tratar asuntos urgentes relacionados con la campaña electoral.

CENTRO DE LA 8a.

Invita a los Centros Socialistas de las secciones 2a., 6a., 7a. y 9a. para la reunión que se efectuará hoy, a las 8 p. m., en el local del Centro Obrero, Méjico 2070, para tratar un asunto relacionado con la agitación electoral.

LA CONFERENCIA DE ANOCHE EN LA 12a.

Anoche se realizó ante un público que llenaba totalmente el local de la calle San Juan 782, a conferencia organizada por el Centro Socialista de la sección 12a.

Abrió el acto el ciudadano Palazzolo y le siguieron en el uso de la palabra los oradores designados: Mantecón, Cúneo y doctor Repetto. El primero hizo consideraciones generales sobre los progresos del socialismo en la Argentina; el segundo se ocupó de la plataforma electoral, deteniéndose especialmente sobre la contribución territorial, y el tercero se ocupó del impuesto al mayor valor.

CLUB "LA AURORA"

Anoche tuvo lugar, como lo habíamos anunciado, la asamblea general de la institución nombrada, con el objeto expreso de constituir sus autoridades.

El salón Irala, local donde se verificó dicho acto, desbordaba de una entusiasta concurrencia, que alcanzaría aproximadamente a ochocientas personas.

Acto continuo de nombrarse la C. D. hizo uso de la palabra el ciudadano Gaspar Cambiaggio.

Habló extensamente sobre la obra realizada por el Partido Socialista. Hizo una breve comparación entre la actuación de nuestros diputados y la de los representantes de los demás partidos. Y luego de hablar en términos generales de la plataforma electoral, se extendió en consideraciones sobre la verdadera función que desempeña el elector en una democracia de verdad.

Concluyó exhortando a los miembros de dicha institución para que perseveraran en la campaña iniciada hace varios años, de regenerar el sufragio y para que el voto representara conscientemente las aspiraciones del pueblo.

La asamblea terminó entre vítores al Partido Socialista y a sus candidatos.

CENTRO SOCIALISTA FEMENINO

Organiza una conversación familiar de propaganda electoral en el conventillo de la calle Victoria, 2459, para el martes 18 del corriente, a las 8.30 p. m. Hablará la ciudadana Agustina de Tiseyre.

PADRONES

Los secretarios de las secciones 1a., 2a., 3a., 4a., 6a., 7a., 8a., 9a., 10a., 12a., 13a., 15., 16a., 17a. y 19a., pueden pasar esta noche por la secretaría del Comité Ejecutivo a retirar los padrones definitivos.

Las secciones 5a., 11a., 14a., 18a. y 20a., tendrán sus padrones mañana.

LAS CONFERENCIAS DE ANOCHE

Todas las conferencias celebradas anoche estuvieron concurridísimas. Hablaron los oradores designados, explicando la plataforma electoral.

NUEVAS ADHESIONES

El Comité Ejecutivo del Partido ha recibido las siguientes notas de adhesión a las candidaturas socialistas:

Buenos Aires, marzo 11 de 1913. —Al Comité Directivo del Partido Socialista. La sociedad "Hugo Bassi", en su reunión de fecha 8 del corriente, por unanimidad de votos ha resuelto lo siguiente: Adherirse a la fórmula proclamada o a proclamarse por el Partido Socialista, darle sus votos, por reconocer que sus ideales, defendidos con talento y energía en el congreso nacional, son los únicos que verdaderamente consultan los intereses del pueblo.

Con tal motivo, sólo nos resta felicitaros y desear un triunfo merecido en la próxima lucha electoral.

Atentos y seguros servidores. — Juan Zamora, presidente; Ventura Pérez, secretario.

Al Comité Ejecutivo del Partido Socialista— Me es sumamente grato hacer llegar a vuestro conocimiento que se ha constituído en estas circunscripciones (1a. y 5a.) un club independiente denominado "Esteban Echeverría".

Al mismo tiempo os comunico que en la asamblea efectuada el día 6 del corriente, y por unanimidad de votos, se resolvió apoyar las candidaturas proclamadas por ese partido para las elecciones del 30 del corriente.

Con tal motivo, os ruego aceptéis esta espontánea adhesión, pues no nos guía otro propósito que velar por el engrandecimiento y la prosperidad de la nación, confiando que sus diputados sigan la norma de conducta y la eficaz acción desplegada por los actuales representantes, doctores Justo y Palacios.

En espera de vuestra aceptación os saluda en nombre de este club. — Donato Carrieri, presidente; Alfredo Cecchini, secretario general.

Buenos Aires, marzo 7 de 1913. — Señor secretario general del Comité Electoral del Partido Socialista. — Distinguido señor: Confirmando nuestra nota del 5 del corriente, tenemos el agrado de comunicar a usted que en la reunión verificada anoche se ha resuelto concurrir, por el momento, con la suma de treinta pesos moneda nacional, los cuales se han invertido en la adquisición de diez resmas de papel diario de color, destinadas a la impresión de carteles de propaganda que se relacionan con las elecciones próximas.

Desearíamos, si así lo creyera conveniente ese Comité Electoral, que de los mencionados carteles se destine una buena parte al Comité Socialista de esta sección, a fin de que hagan la mayor difusión posible en las paredes de la circunscripción 13.

Además, le agradeceríamos al señor secretario se sirviera ordenar la remisión a este escritorio o, de lo contrario, avisarnos para retirarlos, de 200 carteles solicitados por un adherente que desea ocuparse en pegarlos por la circunscripción 9.

Por lo tanto, en el día de mañana haremos efectivo nuestro ofrecimiento, y al rogarle una contestación al respecto, me es grato saludar al señor secretario muy atte. — Pedro E. Norré, secretario general.

CENTRO DE LAS SECCIONES 12 y 13

Subscripción a beneficio del fondo electoral, listas 2, 4, 5, 7, 8, 9 y 14.

Ciudadanos que contribuyeron con 5 pesos: Higinio Rivas, Lucas Fabiano. Con 2 pesos: José Real, José Sánchez, S. de la Fuente, Félix Prado, Ezequiel Montero, Víctor Manzanares, Pedro Paz, Juan J. Moreno, A. Urrutia, Anónimo, J. E. Darderes, A. Argibay, T. Gonars, R. N. Ocampo, A. Rodríguez, E. C. L. Subria. Con 1 peso: J. C. Rieberg, B. Monteros Calabrese, A. Lambardi, A. de U., Nella Dirani, José Güena, J. C., J. G., E. M. Forbe, J. F. Cemino, L. Laguzzi, J. Bianchi, E. di Paulo, J. Branzini, M. Sarme, J. Cruzado, E. Riascardi, Ausifino, Farabrito, R. Martínez, G. Goya, J. Vigo, A. Fernández, A. R. M., E. López, L. López, Duro, Sainz, M. Pereyra, Carbiota, A. Sánchez, A. Frontera, A. Tejero, F. Mabbo, A. Iglesias, J. Piaggio, M. Vidal, G. Novoa, A. M. González. Con 50 centavos: A. Andriarena, T. Andriarena, A. S. de Andriarena, Extranjero, N. N., J. A. Pereira, Ruiz Cano, J. Latullería, R. Giunta, F. Ruffrano, E. Castro, J. Fonticelli, J. B. Terras, A. López, V. Nóroli, P. Ceriani, N. N., L. Nittò, B. González, N. D., L. Lamas, A. Mataresse, N. N., J. J. Bas, H. Canzia, A. Fonza, Lisari, N. N., Castiñeyras, J. Sasalm, Carrasco, Vadillo, Cinde, N. N., N. N., A., L. J., R. Graciani, A. Giménez, Salgado, D. Marchitelli, Finet, N. N., Lamarque, Valenterio, Indarte, García. Con 20 centavos: J. Malisani, R. Cagnola, R. Céspedes.

El ciclón de anoche

DERRUMBES E INUNDACIONES

MUERTOS Y HERIDOS

Anoche a las 9.15 se desencadenó en la ciudad un fuerte ciclón, que ocasionó numerosas desgracias personales y grandes desperfectos en algunos edificios.

A la hora de cerrar el diario nos informa la policía de nuevas desgracias ocurridas en los barrios suburbanos de la capital, que se encuentran inundados por la abundante lluvia que acompañó al ciclón.

Derrumbamiento de una casa en la calle Balcarce — Un muerto y cinco heridos

El fuerte viento derrumbó cinco piezas de la casa de inquilinato ubicada en la calle Balcarce entre Garay y Cochabamba.

Inmediatamente concurrieron agentes de la comisaría 14a., sacando de entre los escombros una señora ya cadáver y cinco heridos. Momentos después llegaron varias ambulancias transportando a los últimos a la asistencia pública para hacerles la primera cura.

El cadáver de la señora fué llevado a la comisaría 14. La muerta representa tener unos 42 años de edad.

Los demás vecinos que habitaban la casa notaron la falta de uno de ellos, de profesión cartero, el que se presume se encuentre bajo los escombros.

En la imprenta Radaelli — Tres encuadernadores heridos

A las 9.15 p. m., hora en que comenzó el ciclón, fueron arrancados cinco vidrios de las ventanas del primer piso en la imprenta Radaelli, instalada en el Paseo Colón, resultando heridos los encuadernadores José Suárez, José Maturi y Eduardo Labarre. El primero con una herida leve en el brazo, el segundo con varias heridas de importancia también en el brazo, y el tercero con varias heridas en la cabeza.

Cables eléctricos y telefónicos — Caballos fulminados

La tormenta ha causado destrozos en los siguientes cables de las empresas telefónicas:

Salta y Constitución, O'Brien y Salta, Bernardo de Irigoyen entre Garay y Brasil y en la esquina de Salta y Cochabamba.

—En la calle Lima y Pavón un hilo telefónico tocó el cable eléctrico y tomando contacto fulminó al caballo de un coche.

—En la calle Rodríguez Peña y Lavalle, un cable fulminó un caballo. En la calle Rodríguez Peña y Corrientes un cable eléctrico se cortó, interrumpiendo el tráfico.

—En la esquina de las calles Solís y Constitución se derrumbó una pared por efecto del temporal.

—A las 9.30 de la noche se interrumpió el tráfico de tranvías en la calle Rivadavia por efecto de la gran afluencia de agua en la calle Yatay. A las 10.30 se restableció nuevamente el tráfico por unos minutos, para quedar interrumpido unos momentos después por efecto de las nuevas lluvias.

—Se han inundado los barrios bajos de Boca, Belgrano, Parque Patricios y Palermo.

—En la esquina de la calle Ayacucho y Corrientes saltó un cable, fulminando un caballo de un carruaje.

—En la esquina de las calles Lavalle y Rodríguez Peña se cortó el cable de los tranvías, pero sin causar desgracias.

—En la calle Rodríguez Peña, frente al número 1822, Atilio Ciglio, que transitaba tranquilamente por la vereda, una chapa de cinc desprendida de algún techo de las inmediaciones, le dió en el costado izquierdo del cuerpo, produciéndole algunas contusiones.

Derrumbe de una chimenea — Un muerto y tres heridos

A causa del fuerte viento se derrumbó una chimenea de diez metros de altura, de mampostería, que existe en el corralón de la calle Perdriel 885, antigua fábrica de cal.

La chimenea cayó sobre una habitación de madera contigua y la destrozó por completo, produciéndole la muerte a la señora Evarista A. de Robigliatti y lesiones de alguna importancia a sus hijas Elvira y Angela, de 9 y 11 años, respectivamente, y leves contusiones al padre de éstas, Enrique Rebagliatti.

La asistencia pública prestó los auxilios necesarios a los heridos.

La comisaría 26a. tomó la intervención correspondiente.

Voces solidarias

Los ordenanzas y peones de una importante repartición nacional nos dirigen una carta para manifestarnos que aplauden la valiente campaña que realiza el doctor Justo en el parlamento y le estimulan a perseverar en el noble empeño.

Uriburu, 13, 3 1913.—Liga Agraria saluda al diputado Justo y lo felicita por su poca "caballerosidad" y su gran patriotismo. — Denegri, presidente; J. Durre, secretario.

Boca, 13, 3 1913. — Ciudadano director de LA VANGUARDIA. A las numerosas protestas levantadas por la actitud de la jauría figueroísta con nuestro valiente diputado Justo, puede unir la mía [illegible] bondad y el cariño que profesa a los humildes el doctor Justo lo hacen acreedor a todo nuestro aprecio.

Conozco bien el desinterés con que pro-



cedo el doctor Justo y rechazo con indignación la vil calumnia contra él levantada. Debo al doctor Justo sabios y gratuitos consejos médicos que me permitieron recuperar la salud. Es absurda la especie que se ha intentado echarle encima. —J. Imbellone.

San Pedro, marzo 12 de 1913. — Ciudadano director de LA VANGUARDIA. Por intermedio del diario oficial del Partido, envío un sincero saludo al doctor Juan B. Justo y le auguro nuevos triunfos en el porvenir de la idea. Saludos afectuosos. — Lucio Vallejos.

Buenos Aires, marzo 13 de 1913. —Señor diputado nacional doctor Justo: Le enviamos nuestra humilde felicitación por su abnegada y valiente actitud en pro de los asalariados, que son cada día más vejados y peor remunerados por los explotadores y oligarcas criollos, y a la vez unimos nuestra voz de protesta contra la desvergonzada actitud de los figueroístas que tan canallescamente se condujeron con el legítimo representante de nuestra clase en el parlamento.

Saludan a usted atte. los obreros empleados en los talleres de marina y que a continuación firman: Rafael Rouco, Sergio Rouco, Francisco Morello, Juan Molins, Rosario Isaza, Juan Clario, Próspero Rouco, José Navarro, Francisco Pappolla, Victorio Battistelli, Lorenzo Chiappero, Tomás Cadone, Tomás Pérez, Domingo Lupé, Santos Rando, Américo A. Antola, Lorenzo Garbarino, Manuel López, Juan Serra, Pedro Guerra, Agustín Bruco, Domingo Patrone, Antonio Mane, Juan Galvarino, Santiago Galvarino, José Botto, Victorio Garibaldi, Pedro Gastaldo, Domingo Rienra, Juan Ciurletti, H. Romero, Tomás Minerini, José Calcagno Casarino, Santiago Marnetti, Juan Sarlanga, Pablo Porchetto, Adolfo Sirneat, Pedro Ardizzi, Fernando Cimina, Angel Galmarini, Agustín Brusce, Jerónimo Quartino, Ramón Jabalera, Rafael Arias, Pedro R. Bianchi, B. Sardi, José Tuzores, Angel Barlasine, Miguel Zubá, Emilio Pagarro, Justiniano Torres, Vito Degiglio, Jerónimo Rossi, Evaristo Sánchez, Andrés Podestá, Tomás Troglia, Francisco Vineys, Miguel Marruz, José Altamirano, José Pappolla, Víctor Citirza, José Carnavale, Agustín Bafilo, Francisco Coppina, Rocco Passarello, Alejandro Goñi, Pascual Vigolano Apopeses, Nicolás Lombardi, José Revel, Rosario Siersachi, Bartolomé Pita.

Buenos Aires, marzo 13 de 1913. — Señor director de LA VANGUARDIA. El club independiente "Esteban Echeverría", reunido en asamblea, resolvió, por unanimidad de votos, felicitar al diputado Justo por intermedio de LA VANGUARDIA, por su brillante y acerada crítica del presupuesto, incitándole a continuar su campaña moralizadora y a despreciar los ataques de los farsantes que cometen con el insulto y la calumnia, con lo que se reconocen incapaces de combatir con argumentos. —Donato Carrer, presidente; Alfredo Cecchini, secretario general.

Santos Lugares, marzo 13 de 1913. — Al diputado socialista Juan B. Justo. — Distinguido ciudadano: El Centro Socialista de Santos Lugares, reunido en asamblea general el día miércoles 12 del actual, resolvió enviar a usted por intermedio de LA VANGUARDIA un sincero voto de aplauso, por su valiente actitud frente a los oligarcas criollos, quienes recurren a los más vergonzosos y humillantes medios para apagar la voz de los genuinos representantes del pueblo.

También, nos manifestar a usted su simpatía por la brillante exposición hecha con respecto al presupuesto, que ha servido para poner en evidencia cómo se emplea el dinero del pueblo.

Salúdalo cordialmente — José Luis Pena, secretario general.

NOTICIAS VARIAS

El presidente en Campo de Mayo—El doctor Sáenz Peña visitó ayer los cuarteles de Campo de Mayo y revistó las tropas.

Conferencia de gobernadores — Continuó ayer la conferencia de los gobernadores de territorios nacionales, ocupándose de las policías fronterizas, acordándose que deben tener las mismas funciones y procedimientos que la policía territorial.

Convención sanitaria con Italia — El P. E. promulgó ayer la ley 7090 aprobatoria del convenio sanitario con Italia.

Crucero "Descartes" — Hoy a las 2 de la tarde zarpará de la dársena norte con rumbo a Bahía Blanca el crucero francés "Descartes".

La lucha por el sufragio universal

EN BÉLGICA

El anuncio de la suspensión de la huelga general preparada en Bélgica para obtener la reforma de la constitución, y con ella el sufragio universal sin restricciones, significa simplemente, sin duda, un compás de espera, pasado el cual todo volverá a la situación de antes si el gobierno no encuentra medio de dar satisfacción a la clase trabajadora, evitando así la terrible y temida lucha.

Nada denota mejor el estado de ánimo del pueblo trabajador belga que la palabra de sus tribunos. Afirmando la decisión de éste de ir a la huelga general, con todas sus consecuencias, Anseele decía en la cámara dirigiéndose a la mayoría.

"Si creéis a la clase obrera digna de hacer sacrificios sublimes por vuestra patria, comprended por lo menos que sabrá inmolar algunas semanas de su trabajo por su derecho, por su dignidad, por su honor.

"Se sufrirá. No tanto como vosotros pensáis. La clase obrera está acostumbrada a sufrir y no tenéis confianza en su heroísmo. ¡Desgraciados de vosotros! ¡Ah! ¡qué orgulloso estoy de mi origen proletario cuando pienso en la sublime lección que el proletariado belga va a dar al mundo!

"Vamos a sufrir. Estamos acostumbrados a sufrir. Cuando el marinero pone el pie en la inquieta barquilla que lo conducirá mar adentro, ¿creéis que ignora que el océano puede tragarlo? Cuando el minero baja al pozo, ¿no sabe que la muerte puede surgir de lo profundo? Cuando el obrero penetra en la fábrica donde rugen las máquinas, ¿os figuráis que se preocupa de la canción de esas máquinas que rugen y que acechan su carne? No: el trabajo es para el trabajador la más hermosa, la eterna lección de bravura y de heroísmo. Ese heroísmo lo tendremos nosotros.

"Sabremos vencer. Y si viene la derrota, ¿creéis que la clase obrera quedará desarmada? Es un honor para los trabajadores belgas haber dado al proletariado internacional el ejemplo de lo que es posible hacer por la fuerza de la inercia.

"En 1893 se hizo la primera huelga general. Si se niega el sufragio universal a la clase obrera, sabed que el espectro de la huelga general pesará siempre sobre nuestro país, mientras haya en Bélgica una clase que tenga conciencia de su dignidad y de sus derechos."

En un mitin celebrado por los socialistas de Bruselas, el propio Anseele señaló el carácter pacífico que debía tener la huelga.

"No perdáis de vista al jefe del gabinete. Este hombre dulzón ha descubierto su pensamiento con una frase de su discurso, una frase que evoca las provocaciones de Beernaert. Ha dicho que los socialistas reformistas son más peligrosos que los socialistas revolucionarios. Lo cual quiere decir que este hombre de gobierno teme una sola cosa: que la huelga sea pacífica. Que sobrevenga algún disturbio y entonces se puede asustar a la burguesía; entonces se puede fusilar y dispersar el ejército de los obreros en huelga.

"Si la huelga se mantiene tranquila y digna, nada se puede hacer contra ella. Es la mayor fuerza que podemos oponer a las intenciones criminales del gobierno, indecentemente declaradas por su jefe.

"No salgáis de los límites trazados por el Comité. Desconfiad de las iniciativas particulares; no os dejéis arrastrar por la fiebre que los sufrimientos pueden engendrar en vosotros. Ofreced al mundo el espectáculo de 500.000 hombres abandonando los talleres con una calma admirable, ante el odio impotente de los gobernantes.

"Yo no soy enemigo de los impulsos de rebeldía; pero, ¿hay algo más hermoso que el espectáculo de medio millón de hombres con la confianza en la fuerza del trabajo que se sienten capaces de hacer tambalear a la sociedad con sólo negarse a trabajar?

"¡Qué grandioso experimento verificará la teoría de nuestros técnicos! Ved lo que hicieron los mineros ingleses: desconcertaron de tal manera la producción, que no quedaban más de dos cosas que hacer: ceder a los trabajadores lo que reclamaban legítimamente o decretar la quiebra de la sociedad capitalista, que moría de inanición por negarse a reconocer los derechos del trabajo.

"Los burgueses quieren hacer también un experimento: pretenden pasarse sin nosotros. Que empiecen. Con cuánto gusto les diré: "Tenéis tres o cuatro votos; trabajad tres o cuatro veces"!

"Esta huelga tiene una significación más elevada que la causa que la determina. Queremos que la clase obrera sea reconocida, respetada por su honor, por su trabajo, por el sacrificio de cada día, que es su único patrimonio. Esta clase obrera ha de levantarse, no como dueña, pero diciendo: "Me siento con fuerza para defender una parte de todo mi derecho. Quiero ser algo más que un instrumento en vuestras manos. Si no queréis considerarme como hombre, os negaré mis hijos y os negaré mi trabajo."

"No será una huelga alegre. Pero yo siento una gran alegría viendo a mi clase dispuesta a todos los sacrificios al salir del invierno. ¡Oh, corazón de proletario! Late, late en mi pecho y canta mi alegría por pertenecer a una clase heroica. Yo siento una gran alegría al veros valientes, febriles, entusiasmados para la batalla.

"Será emocionante el momento en que, obedeciendo a las comunicaciones circuladas, la huelga se declare simultáneamente. Ignoro qué tiempo necesitará el ejército nacional para movilizarse; pero es preciso, entendedlo bien, que nuestro ejército proletario se movilice con mayor rapidez que el de la patria. Si esperan movilizarnos para impedir que los franceses o los alemanes invadan nuestro territorio, nosotros nos movilizaremos antes para impedir que los solideos invadan nuestros hogares y nuestras almas.

"En pie, como un solo cuerpo. Ante el desprecio, levantad la muralla de bronce de la confianza obrera y de su amor hacia el socialismo.

"Señores: nos habéis arrojado el guante; nosotros lo recogemos y os lo tiramos a la cara. ¡Viva el sufragio universal y viva la huelga general!"

La asamblea tributó una ovación unánime a Anseele por su vigoroso discurso.

Momentos antes de votar la mayoría clerical el rechazo del pedido de reforma de la constitución, Emilio Vandervelde leyó en la cámara una declaración del grupo parlamentario socialista, que planteaba de un modo muy claro la situación que se iba a crear al partido socialista, a la clase trabajadora belga.

Dice así ese documento:

"Por séptima vez en veintiocho años, vais a rechazar la revisión. Vais a detener en los umbrales del procedimiento parlamentario una reforma de justicia elemental que reclaman hoy — uno de los vuestros lo ha reconocido formalmente — los obreros afiliados en los sindicatos cristianos unidos a los socialistas.

"Os hemos pedido que al menos hicierais a nuestra proposición el honor de un examen; no lo habéis querido.

"Otros os han conjurado a aceptar su intervención como mediadores; os habéis negado a ello.

"A cuantos os pedían que fueseis justos, a cuantos os pedían que fueseis conciliadores, habéis expuesto la razón de estado, último pretexto de los gobiernos que no se atreven a elevarse sobre los egoísmos de clase y de partido.

"El debate ha concluído. Conocemos vuestras intenciones. Por nuestra parte, estamos prevenidos. Prevenios vosotros.

"Pero antes de pasar a la votación, hemos de decir aún algunas palabras a los trabajadores, nuestros mandatarios.

"En estos meses pasados nos hemos visto obligados a realizar una labor ingrata entre ellos. Hemos tenido que contener sus impulsos, aplacar sus justas cóleras, predicar la calma, mientras se les fusilaba; hacer un inmenso y difícil esfuerzo para lograr que no se impacientaran cuando sus delegados reclamaban la huelga inmediata.

"Lo hemos hecho para evitar males mayores. Lo hemos hecho aun a riesgo de despertar sospechas de flaqueza e inseguridad, porque queríamos creer que la huelga no sería necesaria, porque queríamos y seguimos queriendo que sea pacífica.

"Pero esto acabó ya. Las actitudes están bien definidas. Y, creedme: aquellos de nosotros que tenían el más profundo, el más sincero deseo de evitar la huelga, no serán ahora los menos firmes, los menos enérgicos en el día próximo en que nuestras organizaciones obreras se decidan a demostrar que sus resoluciones no son palabras vanas.

"En nombre suyo adquirimos un compromiso.

"Al empezar esta legislatura, hemos declarado que no dependerá de vosotros, al rechazar nuestra proposición, el dar la señal de la huelga.

"Hoy lo repetimos. Pedimos a la clase obrera que nos escuche, que aguarde a la orden de sus delegados responsables, que no comprometa con violencias o huelgas parciales el éxito de un movimiento cuyas probabilidades de victoria aumentarán con la obstinación y la intransigencia de sus adversarios.

"Nuestra proposición va a ser rechazada; pero no tardará en renacer. Y cuando, dentro de un momento, hayáis votado contra la revisión, contra el sufragio universal, os responderemos, con mayor entusiasmo y con mayor esperanza que nunca, con este grito:

"¡Viva la revisión! ¡Viva el sufragio universal!"

Momentos después fué sometida a la cámara la toma en consideración de lo propuesto por los socialistas. De 184 diputados, votaron en pro 83 (socialistas y liberales), en contra 99 y 2 se abstuvieron.

Por 16 votos, pues, rechazada: es la mayoría que tiene el gobierno clerical en el parlamento.

El nuevo aspecto que han tomado las cosas indica que esa mayoría y el gobierno que la maneja están dispuestos a volver sobre sus pasos.

El pueblo trabajador ha podido darles una tregua, pero no se habrá desarmado, de ningún modo.



CONGRESO

SENADO

Sesión en minoría

A las 4.10 p. m. se llamó a sesión en minoría, a pedido del senador Carbó. Sólo concurrieron los senadores Carbó, Carrillo, Crotto, Del Pino, Echagüe, Maciá, Malbrán, Olaechea y Alcorta, Resoagli, Soldatti y Virasoro.

Los senadores Dávila y González comunicaron telefónicamente que asistirían a la sesión si con ellos se obtuviera quórum.

Presidió el vice 2o., señor Olaechea y Alcorta.

Se resolvió citar para el sábado próximo, con recomendación de concurrir a la hora reglamentaria, 3.30 p. m.

DIPUTADOS

Esta cámara, que parece no tener en cuenta la resolución de celebrar sesiones diarias, no consiguió ayer el número suficiente para sesionar.

Muy pocos diputados concurrieron a antesalas.

Cosas militares

LA DEFENSA IMPOSIBLE DEL CÓDIGO

El general Bustillo, militar "a la antigua" — o digno de serlo por su espíritu estrecho y dogmático, — autor del código militar, acaba de publicar en un colega de la mañana una réplica al discurso que nuestro diputado doctor Palacios pronunciara en la interpelación al ministro de la guerra.

Todo cuanto escribe el señor Bustillo, que se dice abogado, sin duda para pasar por hombre de más cultura, es una lamentable defensa de su desgraciada obra. Véase un ejemplo: Dice, como un argumento en su favor, que el código fué redactado por él "hace 15 años y sancionado por el congreso"—sin comprender que esa misma circunstancia hace imprescindible la reforma. — Un código redactado tres lustros atrás es un código para enganchados.

El señor Bustillo aprovecha la oportunidad para demostrar también que no es abogado y que desconoce la constitución, al afirmar que el código militar debe estar fuera de ella! ¿No querrá el señor Bustillo convertir el país en una estratocracia?

Para colmo se queja de que no le hayan dado las gracias por su trabajo. Se las han de dar todas las víctimas de su código bárbaro que condena a un conscripto Enríquez a 12 años de prisión por repeler la agresión de un cabo ignorante y que deja en libertad a un sargento Vázquez que aplica una paliza con el sable-bayoneta a un conscripto que se niega a realizar un servicio que entendía deprimente.

Y tan sin defensa es esa legislación monstruosa, que su mismo autor, creyendo defenderla, la combate.

LOS HORRORES DE MARTÍN GARCÍA

Un colega, "La Mañana", ha denunciado el deplorable estado de higiene de los cuarteles de la isla de Martín García, en donde se alojan los conscriptos de la armada de la clase de 1892, y la situación afligente en que se encuentran éstos.

"Recíbese allí — dice el cronista — una visión de enfermedad. Se respira una atmósfera maloliente, desconcertante. Algo siniestro se cierne sobre la isla y recibimos la ingrata impresión de encontrarnos, no entre hombres que cumplen un deber noble, inherente a todo ciudadano honesto, sino entre una legión de condenados; todo ello ofrece una escena lúgubre que deprime nuestra personalidad, contrista el espíritu y nos produce náuseas...

Una serie de galpones diseminados aquí y allá — agrega — sirven de alojamiento a los conscriptos. Todos ellos son viejos, carcomidos, podridos. En su interior, un olor nauseabundo nos detiene en las puertas.

La construcción de esos barracones es de madera. Las tablas resquebrajadas, húmedas, se hacen polvo apenas se las roza levemente. Las lluvias, filtrando por entre las mismas, han realizado su obra destructora, pudriéndolas, inutilizándolas.

Pensamos entonces: el fuego es el más rápido desinfectante, el más eficaz, el más saludable. Cuán útil y oportuno resultaría en este lugar siniestro y mortal...

En cuchetas superpuestas, respirando los miasmas de afuera y en medio de una atmósfera pestilente, descansan por la noche los conscriptos de las fatigas del día.

El sol filtra por entre las rendijas del maderamen como queriendo sanear el ambiente. Ni una pincelada de cal se ha tenido el cuidado de pasar por sobre las paredes, en las que se nota la señal de las lluvias, lo mismo que en el cielorraso. Preguntamos a un grupo de conscriptos:

—¿Llueve en el interior de estos galpones?

—Sí, señor: llueve mucho, tanto que en cada temporal es preferible salir fuera de ellos, porque, siquiera, a la intemperie, el agua cae limpia y no se corre el peligro de quedar sepultados en un probable derrumbe."

Respecto de las cocinas, dice el visitante

"Reciben allí el nombre de cocinas unas barracas antiguas, de madera y cinc. La higiene es totalmente desconocida allí, y la palabra "confort"... es palabra inglesa.

Las barracas que hacen las veces de cocinas son dos. En una se preparan las comidas para 1.200 conscriptos y en la otra para 1.300.

—De cuando en cuando — nos informó un joven porteño — se suele encontrar acondicionados con la tumba unos gusanos asquerosos...

—¿Y no pueden comprar comestibles aquí?

—¿Dónde? En toda la isla no hay más que dos almacenes, y ellos no despachan una sola rodaja de salame, ni un trozo de queso, sin el correspondiente permiso de nuestros jefes.

Todo contribuye a que esta confinación resulte un atroz castigo inmerecido. Sufrimos en todas las formas imaginables...

Y no sólo sufrimos hambre y frío, sino también sed. El agua que aquí se bebe resulta un poderoso enemigo de nuestra salud. No hay filtros, y tal cual viene del río, opaca, sucia, el agua es bebida.

Hay allí un tanque a donde afluye por medio de una bomba el agua del río tomada casi en el mismo sitio donde son arrojados a diario los desperdicios putrefactos del campamento.

El tanque tiene una capacidad de cuatrocientas veinte toneladas. El depósito del líquido elemento en continua agitación por el trabajo de la bomba, cuyo caño de alimentación, encuéntrase colocado en el medio del recipiente y a una altura de más de un metro, hace que el agua no tenga tiempo de reposar.

Cuando nos acercamos para examinarla, tomándola en el hueco de la mano, su color era idéntico a la del Riachuelo.

En todo el campamento — sigue el colega — sólo existen doce w. c., es decir uno para cada quinientos conscriptos...

El aspecto de inmundicia que ellos ofrecen es desconsolador y repugnante...

Son simples pozos cuyas superficies rebosan residuos orgánicos dando asidero a un enjambre de moscas, gusanos, etc.

No es posible caminar veinte pasos sin encontrarse con inmundos charcos que apestan. Allí son arrojados los sobrantes de las comidas y aguas sucias, formando todo ello enormes amontonamientos de materias putrefactas en continua fermentación. Los olores que de estos charcos se desprenden son capaces de espantar al más valiente...

—

Tanta suciedad — termina, — tanta podredumbre, tanto fango, no pueden menos que sembrar enfermedades y muerte entre quienes se ven obligados a vegetar en ese lugar de relajamiento físico y espiritual.

La enfermería y el lazareto, otros inmundos barracones semejantes a los dormitorios, se encuentran repletos, abarrotados de sufrientes, de doloridos, atacados por terribles enfermedades contagiosas.

En el lazareto hay cerca de doscientos conscriptos enfermos de sarampión, de paperas, etc.; y lejos de disminuir los efectos terribles de tan criminal abandono, el mal se propaga, se desarrolla sin solución de continuidad.

En la enfermería hay unos setenta hombres todos ellos víctimas de enfermedades graves, como ser bronconeumonía y otras."

Y el ministro de marina, que ha visitado recientemente la isla y ha podido ver lo que ha visto el cronista, ¿qué medidas ha tomado para evitar que continúe ese peligro y esa vergüenza?

Será menester que se le formule una interpelación como a su colega de guerra para que los conscriptos, al menos por algún tiempo, sean tratados un poco humanamente.

COMITE EJECUTIVO

Sesión del día martes 11 de marzo de 1913

Presentes: Diputado Justo, Cambiaggio, Baliño, Iñigo Carreras; Cúneo, Vidal, Dickmann, Folgar, Rouco Oliva, Repetto (director de LA VANGUARDIA) y Bravo.

Ausente, con aviso: De Tomaso. Con licencia: Gianfrini.

Asamblea local — Impuesto el Comité de los telegramas recibidos del ciudadano Manuel Ugarte, resuelve convocar a los afiliados a asamblea local para el jueves 13 del corriente, a las 9 p. m., con el objeto de considerar la renuncia que hace de su candidatura el ciudadano Ugarte y proceder, en su caso, a la elección de un nuevo candidato. Se nombra a los ciudadanos Felipe Gauna, Juan Luoni, Juan B. Pino e Higinio Rivas para contralorear la entrada de afiliados y fiscalizar el cumplimiento de los requisitos indispensables. Cada afiliado, al penetrar a la sala de votación, recibirá de la comisión una boleta con el sello del Comité. Los afiliados que hayan recibido su boleta y deseen retirarse de la sala de votación, deberán devolver la boleta recibida. Estas medidas se adoptan a fin de facilitar el mejor control de la asamblea y del escrutinio.

Ampliación de LA VANGUARDIA—Se autoriza a la comisión encargada de la ampliación de los talleres de LA VANGUARDIA para suscribir con la casa de Hoffman & Stocker un contrato por 4 máquinas linotipos.

Adhesiones—Envían su adhesión a las candidaturas y plataforma electoral del partido el comité de la Juventud Independiente "Labor", de la parroquia de Montserrat; Logia masónica "Hugo Bassi" y club "Esteban Echeverría". El comité acepta estas adhesiones y agradece el concurso que las agrupaciones mencionadas ofrecen al partido.

Comunicaciones diversas — El Centro de la sección 15a. solicita un subsidio electoral. Se autoriza a la tesorería para facilitarle $ 30.

—La Liga de Educación Racionalista solicita la tarifa de alquiler de los locales del partido. Se resuelve contestarle que los locales dependen de las agrupaciones y debe dirigirse a ellas.

—El Centro de San Fernando comunica que organiza la propaganda electoral para las próximas elecciones de la provincia. La correspondencia debe dirigirse al secretario Luis Glereán, Victoria, ferrocarril C. A.

—El Centro de la 19a participa la incorporación a su seno de los ciudadanos Antonio, Alejandro y Jerónimo Negri, Juan C. Floriz, José Fiorini (hijo), Carlos Torelli, Serafín Dabini, Luis de Marini, Carlos Oriente y Vicente D'Agostino. El mismo Centro pregunta qué actitud ha asumido el Comité en presencia del voto dado por el diputado Palacios en el asunto de Salta. Se le contesta que, en su sesión anterior, resolvió dirigirse al diputado Palacios, lamentando que haya dado su voto en una forma distinta de la aconsejada por el Comité Ejecutivo.

—El Centro de Mar del Plata comunica las causas por las que no ha podido concurrir a las elecciones municipales.

—El ciudadano Juan S. Sosa, de Colón, solicita informes sobre la lucha electoral en la provincia de Buenos Aires. Se pasa esta nota a la Federación.

—Se reciben notas de trámite de Tres Arroyos, Rosario, Azul, 15a., Córdoba, Noroeste, San Francisco y Norte sobre asuntos de trámite.

—Se acepta la adhesión directa del ciudadano Serapio Barbosa, de San Roque (Corrientes), y se envían los informes que solicitan los ciudadanos Lesmer, de Posadas, y Dávila y Rivas, de Cancallo (ferrocarril Sud).

—El Comité propone los siguientes candidatos a electores de senador: Manuel Barberis, José Bussanich, Ricardo Canals, S. Iñigo Carreras, Nicolás Cubelo, Domingo de Armas, Bernardo Delom, Fernando de Andréis, Esteban Dagnino, Marcelino Folgar, Esteban Giménez, Felipe Gauna, José Guffanti, Fernando Gulliot; Jorge Justo, Lucas Lázaro, Manuel T. López, Juan A. Luoni, Manuel Niveiro, Pedro G. Porcel, Juan B. Pino, Eduardo Porfini, Pedro Ponti, Higinio Rivas, Vicente Rosáenz, R. Sainte Marie, Pascual Sanguín, Máximo Schulze, Basilio Vidal y Antonio Zaccagnini.

Municipales

La pavimentación de Villa del Parque—A raíz de lo solicitado por la comisión de fomento de Villa del Parque, se impartieron las órdenes oportunas para que de inmediato se comiencen las obras de pavimentación en la avenida San Martín, comenzando de la calle Pedro Lozano hacia la de Bella Vista.

Servicio de alumbrado — Se ha hecho saber a los vecinos de las calles Boedo de Salcedo a Caseros y Avenida Sáenz de Patagones a Ambatos que solicitaron la instalación de alumbrado público en ambas calles, que dichos servicios han sido proyectados y serán instalados de acuerdo con el último contrato celebrado con la compañía Primitiva de gas.

Renuncia y nombramiento — El intendente aceptó la renuncia presentada por el señor Arturo J. Bullrich del cargo de miembro de la comisión especial de tasaciones, agradeciéndole en nombre de la comuna los importantes servicios prestados a la misma.

En reemplazo de dicho señor se nombró a don Manuel A. Uribelarrea.

Provincia de Buenos Aires

FEDERACIÓN SOCIALISTA

MOVIMIENTO POLITICO

ELECCIONES LEGISLATIVAS DEL 30 DE MARZO

PLATAFORMA ELECTORAL

I—Jornada de 8 horas y salario mínimo de 4 pesos diarios para los trabajadores empleados directa o indirectamente por la provincia.

II—Legislación protectora de los arrendatarios.

III—Abaratamiento de la vida mediante la prohibición legislativa de todo impuesto municipal de consumo.

IV—Abolición del impuesto agro-pecuario e implantación del impuesto progresivo sobre la renta del suelo.

V—Abolición de las patentes que gravan los ramos del comercio y profesiones útiles.

VI—Fomento de la instrucción primaria.

VII—Aumento a 500 pesos de la licencia a las tabernas.

VIII—Abolición de la patente que grava las trilladoras y las desgranadoras.

CANDIDATOS A DIPUTADOS

Para la 1a. sección: Jacinto Oddone, Adolfo Dickmann, Manuel J. Sumay, Miguel Pizza, José San Sebastián, Francisco Cúneo, José P. Baliño, Juan P. Barrios, Marcos J. Bazán, Enrique Venini, Alfredo J. Torcelli, Dr. Luis G. Pereyra, Juan Varela.

Segunda sección. Francisco Cúneo, J. P. Baliño, Juan P. Barrios, Manuel Asso, Adolfo Dickmann, Miguel Pizza, Juan Varela, Marcos J. Bazán, Manuel D. Durán, José San Sebastián, Jacinto Oddone, Alfredo J. Torcelli, Manuel Olivera.

CONFERENCIAS A REALIZARSE

Sábado 15

Baradero — A las 8.30 p. m.. Francisco Cúneo y Carlos Pascali.

Domingo 16

San Fernando — A las 2.30 p. m. Adolfo Dickmann, José Muzzilli, Manuel Sumay y Alejandro Rodríguez.

San Nicolás — A las 3.30 p. m.. Francisco Cúneo y Carlos Pascali.

San Martín — A las 4 p. m. Jacinto Oddone, Adolfo Dickmann, Vicente Rosáenz y José L. Pena.

Haedo — A las 3 p. m., en el local de La Fraternidad: doctor Enrique Dickmann, J. San Sebastián y J. P. Baliño.

San Pedro — A las 8.30 p. m. Francisco Cúneo y C. Pascali.

REUNIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA DEL 13 DEL CORRIENTE

Presentes: Bazán, Baliño, Cúneo y Dickmann (Adolfo).

Movimiento electoral — Se hace saber a los Centros de la 1a. y 2a. secciones electorales que pueden celebrar conferencias políticas sin permiso de la policía, de acuerdo con una resolución de la jefatura a pedido de la J. E.

—Las agrupaciones deben hacer pedidos de boletas y manifiestos. El precio es de $ 3 y 4 el millar, respectivamente.

—Se forma un fondo electoral con el dinero de tesorería y de la gira de propaganda. A los Centros que han prometido contribuir pecuniariamente se les ruega lo hagan a la brevedad posible.

—El secretario da cuenta de haber enviado las notas al ministro de gobierno y a la cámara de diputados en la forma acordada.

—Se encarece a los Centros se fijen por LA VANGUARDIA el día y hora de las conferencias, lo mismo que los oradores designados, para evitar a la secretaría el envío de notas.

Asunto Centro La Plata — Habiendo visto en LA VANGUARDIA resoluciones del Centro de La Plata que esta J. E. conceptúa fuera de sus atribuciones, se resuelve pedir a dicho Centro copia del acta de la asamblea y el nombre de los asistentes, a fin de resolver lo que corresponda al efecto.

—Comunicar al subcomité de Ensenada que puede constituirse en centro autónomo cuando lo crea conveniente, de acuerdo con el estatuto del Partido, sin necesitar ninguna declaración de independencia del Centro de La Plata.

Asunto Mar del Plata — Dar por concluídas las actuaciones del Centro en su campaña municipal y pedir al Comité Ejecutivo que dé intervención a esta J. E. en las resoluciones que por el estatuto sólo a la Federación corresponde intervenir.

—Se reciben notas de trámite y telegramas de Azul, Baradero, Pergamino, Arrecifes, San Fernando, Tigre, Tres Arroyos, San Nicolás, Morón, San Pedro, doctor L. Pereyra y J. P. Barrios, a los cuales se contesta.

Movimiento Obrero

LA HUELGA DE TEJEDORES

La asamblea de ayer — Intervención del departamento nacional del trabajo

Sigue en el mismo estado la huelga de la fábrica de Barolo y Cía. Los 500 huelguistas se mantienen unidos como el primer día.

En la asamblea celebrada ayer tarde por los obreros declarados en huelga informaron varios compañeros sobre la marcha del movimiento, constatándose...

FOLLETIN DE "LA VANGUARDIA" 22

GRACA ARANHA

CANAÁN

Y levantando y bajando los brazos, trataba de hacer castañetear los dedos. Pero sus manos dormidas no producían sonido alguno. La música suspiraba gemidos lánguidos, y el bailarín, solo en medio de la sala, hacía gestos incoherentes, desabridos, horribles. Giraba sobre sí mismo, poníase en cuclillas, arrastraba las piernas, pero ni uno de sus movimientos coincidía con el compás de la música. Alrededor la gente se reía, hallando aquello estúpido y grotesco. La embriaguez del agrimensor era completa y lo inutilizaba enteramente. Felicísimo dió algunas vueltas más, y por último, como un barco que da una guiñada, su cuerpo se lanzó rápido, violento, contra la pared. Produjose una baraúnda, todos gritaban asustados, unos huían abandonando el sitio, otros reían del espectáculo. El agrimensor se apoyó con la mano en la pared, defendiendo la cabeza [illegible] pesadamente en una silla desocupada. La música continuaba por entusiasmo, por placer. Felicísimo trató todavía de [illegible] pero sus amigos lo detuvieron en la silla, temiendo algún nuevo desastre. El se dejó detener con la mirada [illegible] del borracho pacífico.

Durante algún tiempo nadie [illegible] compases. Pero de pronto, como [illegible] antiguo, Joca saltó a la sala y comenzó a bailar. Su alma nativa [illegible] por un momento la dolorosa expatriación en su propia tierra, entre gente de otros mundos. Arrebatado por la música que le tocaba las más remotas e imperecederas esencias de la vida, el mulato transportábase lejos de sí mismo y se transfiguraba en una alegre y extraordinaria alegría. Todo su cuerpo se agitaba [illegible]

r aba una expresión de placer sin límites: la boca entreabierta, con los dientes en forma de sierra sonreía; sus cabellos se agitaban libres y erizados o cayendo lacios sobre la frente; los pies volaban por el suelo, y a veces se detenían, sacudiendo los miembros en una danza desesperada; las manos, ora bajas, tocando castañuelas, ora unidas, saliendo de los brazos extendidos, ora abiertas en el aire; y con aquel ademán, ebrio de música, sostenido en las puntas de los pies, con los brazos abiertos, parecía querer volar. Unas veces corría por la sala zangoloteando el cuerpo, con los pies juntos y el paso menudo y redoblado, otras, obedeciendo al compás, adelantaba lánguido, melindroso, con la cabeza inclinada y los ojos bien abiertos, y se acercaba a alguna mujer casi de rodillas, suspenso, queriendo arrastrarla con contenida voluptuosidad que se adivinaba sin embargo, febril y vertiginosa. Después levantábase con un salto de tigre, volvía a su locura como en un gran ataque satánico, agitábase todo él, convulso, trémulo, cerniéndose en el aire casi, en una vibración de todos sus nervios, rápida, imperceptible, que producía la ilusión de un instantáneo reposo en pleno espacio, como la danza de un picaflor. En aquel momento la música hubiera podido detenerse, producir un silencio que lo desequilibrase todo. Joca no hubiera sentido la falta de los instrumentos, pues todo él, en su cuerpo triunfal, en su rara alegría, en el impulso de su alma, viviendo, desahogándose en la vieja danza de la raza, era vibración, era música.

La escena continuó algún tiempo con [illegible] Buscaba Joca una pareja, una mujer que acudiese a su llamamiento. Ninguna acudió, ninguna sintió el impulso de sacudirse, de moverse al ritmo de aquella danza. Todas sentían curiosidad y nada más. Desalentado fu[illegible] por repentina tristeza por el [illegible] de sus compañeras de la mocedad, de las mujeres negras que sentían como él, poco a poco fué cansándose. Jadeaba y [illegible] las piernas morenas no se [illegible] con la misma energía de un momento antes, con la flexibilidad vigorosa del palo de arco.

Y como el único superviviente de una raza extinguida en el combate, que, fatigado de la pelea, siente flaquear el cuerpo ya abatido, el último intérprete de las danzas nacionales fué cediendo el terreno a los vencedores, mientras otra música, otra danza, invadía el escenario. Era el vals alemán, claro, amplio, con la fluidez de un río.

Las parejas volaban como arrastradas por un frenesí. Y entre ellas fué la amiga de María. Afuera había más luna: las sombras, acortándose, se hacían más fijas. En una ventana una pareja cuchicheaba, olvidada de bailar. La suya era una larga, interminable, susurrante conversación. La muchacha alzó un momento la voz y entregada por entero a la pasión, exclamó como en la antigua balada

—¿Oh ach dich liebe? Frage den Stern...

María se estremeció al oír el canto de amor y sin saber lo que hacía, mirando al cielo con los ojos ardientes, señaló la luna, diciendo con voz ahogada y trémula,

—¡Allí, qué tristeza!

El pensamiento de Milkau, como obedeciendo a extraño llamamiento, subió al astro muerto. Imaginó la soledad de un mundo sin vida, aquella tierra desierta marchando como un cadáver fantástico por el camino de lo infinito... Pensó que algún día también, en esta tierra radiosa, exuberante y feliz, se acabaría toda la vida y que una inmensa tristeza, un inacabable silencio reinaría en aquellos mismos rincones llenos de movimiento y de alegría. Y para cuántos comenzaba el aislamiento, principio de la muerte...: Pensó en su propia vida, en su destino, en la soledad en que iba pasando la existencia, envuelto como en un velo intangible, que no lo dejaba salir hacia el mundo ni permitiera que el mundo fuese hacia él. Su vida triste sin una compañera, su vida casta y mística, peor que el eterno frío.

Terminaba el baile y era hora de separarse ya. Un anciano se acercó a la ventana en que estaba María y la llamó. La joven se despidió de Milkau como de un antiguo conocido, a quien al día siguiente volvería a encontrar. Milkau, a su vez, vuelto ya de su repentino desfallecimiento, salió en busca de Lentz, hallándolo entre varios colonos, en el patio, al aire libre.

—¡Ah, creí que ibas a ser el último en salir de esta casa! — exclamó Lentz, recibiendo jovialmente a su compañero. No sabía que fueras tan aficionado a las fiestas...

—Me distraje viendo a los demás alegres, y quise dejarte en libertad para que te divirtieras también, a tu modo.

—Aquí estuve conversando sobre Alemania con estos amigos. Y hablamos también de otra Alemania que ha de venir, en lo futuro. ¿No es verdad, camaradas?

Los otros aplaudieron la profecía.

—Bueno — dijo Milkau, — pero preocupémonos de irnos a casa.

—¡Andando! ¡Adiós, amigos! ¡Hasta un día de éstos!

Recorrieron durante horas y horas el mismo camino andado por la mañana. En cierto momento, cuando pasaron un gran cafetal, hermoso en su lujuriante negrura, en la falda de una montaña majestuosa, comenzaron a ver cruces negras y piedras blancas por entre los pies de café.

—¿Qué es eso? — preguntó Lentz.

—¡Un cementerio! — contestó Milkau. Y exclamó:

—¡Mira! En Canaán no hay lugar para la muerte. La tierra cede lo menos posible a los sepulcros; éstos, escasos y diseminados en la falda de la montaña, no entenebrecen con su triste sombra la vida que los envuelve, que los domina, que triunfa.

VI

María no podía olvidar los fugitivos instantes de su encuentro con Milkau. Mucho de lo dicho por el desconocido penetró en su espíritu, y conservaba el recuerdo de aquel día de baile como el de una fiesta tranquila para su alma, el de una pequeña claridad dentro de la amargura de su vida.

La historia de María Perutz era sencilla como la miseria. Nació en la colonia, en la misma casa en que aun vivía. Hija de inmigrantes, no conoció a su padre, muerto al llegar al Brasil, en la posada de Victoria; la madre, casi hambrienta, entró como criada en casa del viejo Augusto Kraus, antiguo colono establecido en Jequitibá, lejos de Porto do Cachoeiro. La "colonia" estaba próspera, y sus demás habitantes eran el hijo casado, y un nieto que había nacido un año antes que María. Vivían tranquilamente; los niños se criaban como hermanos, y el viejo Augusto, que ya casi había llegado al extremo de la curva de ese círculo en que las edades se tocan, entreteníase en llenar las almas de los niños con recuerdos de su vida, cosas lejanas de la patria germánica. María había olvidado la muerte de su madre, el hecho debía haber ocurrido en su primera infancia, no dejándole huellas en la memoria. Su familia, su hogar, era aquel en que fuera recogida. Ignorando su propia historia, vivió muchos años como inconsciente, pasando la existencia sin ver el mundo, del que no se distinguía, y hasta con el que se confundía, en una inmensa inocencia. Vivir puramente, vivir por vivir, en la completa felicidad, es adaptarse definitivamente al universo, como vive el árbol. Sentir la vida es sufrir; la conciencia sólo es despertada por el dolor.

El gran amigo de María era el viejo, de quien, crecida, moza ya, cuidaba como de una criatura. Con él conversaba largo tiempo, para él cantaba cosas cuyo sentido no comprendía bien, amores fabulosos, legendarios, paisajes extraños; pero que conmovían como el sol el alma cansada y nostálgica del viejo. Sólo se separaba por la noche, después de cenar, cuando el anciano salía al medio del patio, y allí sentado en un tronco seco, se ponía a fumar, meditabundo. Su sueño era siempre el mismo: un anhelo de volver a su tierra, de ver de nuevo las montañas de Silesia en que dormía cuando pequeño, cuidando el ganado. En aquel tiempo conocía por sus nombres las solitarias estrellas. Siempre las vió en su marcha de forzadas por el camino azul, hasta que en la época de su emigración, al balanceo del mar, descendieron del cielo, bajando hasta las aguas para desaparecer una noche y ser trocadas por otras. Pero todavía, de vez en cuando, en aquel otro mundo, acudían algunas de sus antiguas conocidas, como extraviadas de sus compañeras, y él las saludaba por sus nombres, en un rejuvenecimiento infantil. Y así, para ver las viejas estrellas, Augusto Kraus se sentaba al aire libre, hasta que se dormía tranquilo como un pájaro. Las mujeres, Ema — que así se llamaba la nuera, — y María, se ocupaban en hacer las camas, y cuando terminaba la tarea y ambas volvían al silencio María salía en busca del viejo, despertándolo con precaución. Dábale el brazo, lo arrastraba suavemente hasta su cuarto, y lo acostaba en el blando lecho, mullido como una montaña de algodón. Una noche — y fué la última — la niña lo halló caído, de bruces en el suelo, helado ya.

Después de la muerte del viejo la situación de María en la familia fué modificándose. La tristeza penetrando en su espíritu, revelábase ya el desencanto de la existencia; la ambición de los colonos, dueños de la casa, temerosos de que de la convivencia del hijo con la muchacha resultase algún lazo de amor, le trazaba la separación de ambos. Pero a pesar de todas las precauciones tomadas María fué la amante del joven Moritz Kraus. Estos amores eran como los amores de la colonia en general, y debían acabar en casamiento. Así lo esperaba María. Pero la ávida ambición de los va entonces viejos Kraus no permitía que las cosas siguieran el curso acostumbrado. Querían que el hijo se casase con Emilia Schenker, una de las muchachas más ricas de la comarca. La distinción de clases, que no existe entre los colonos, casi todos del

do que el paro en la fábrica era general.

Por último hicieron uso de la palabra varios compañeros, aconsejando a la concurrencia perseverancia en la lucha emprendida hasta conseguir lo reclamado.

El señor Barolo envió al presidente del departamento nacional del trabajo el informe prometido. Según nuestras averiguaciones, el señor Barolo dice en el informe las cosas que le son favorables, no haciendo mención de las condiciones en que trabaja la mayoría del personal.

Por otra parte, el secretario del departamento del trabajo, doctor Ruzo, tiene el firme propósito, según se nos informa, de continuar las gestiones a fin de buscar un arreglo entre las partes en litigio.

Con el objeto indicado, hoy mismo se dirigirá a los huelguistas para que en la asamblea de la tarde examinen las proposiciones que al respecto se les enviarán.

"EL OBRERO TEXTIL"

Hemos recibido el número 3 de este periódico que defiende los intereses del gremio de tejedores. Trae los siguientes artículos: Internacionalismo textil; Crónica de fábricas; El trabajo a destajo; A mis compañeras, y otros trabajos escritos en lengua italiana.

MARINEROS Y FOGUISTAS

El consejo de la Federación invita al gremio a la asamblea que tendrá lugar mañana, a las 8 p. m., en Olavarría 363, para tratar una importante orden del día.

OBREROS DEL PUERTO

Esta sociedad gremial efectuará asamblea el próximo sábado, a las 8 p. m., en el local social, Irala 1745, para considerar la siguiente orden del día: acta, correspondencia, designación de un compañero para el cargo de administrador, asunto de Juan F. López, nombramiento de los revisores, orientación gremial y rifa pro biblioteca.

OBREROS PANADEROS

Se invita a los obreros del gremio a la asamblea que tendrá lugar el próximo domingo a las 8 a. m., en Humberto I 2200, para tratar la siguiente orden del día: acta, balances, correspondencia, tratar sobre el comité pro presos, ídem sobre tesorero y asuntos varios.

Reuniones y Asambleas

SOCIALISTAS

Centro Nuevos Mataderos — Arrecifes 4563. Hoy a las 8.30 p. m., asamblea de segunda convocatoria. Orden del día, acta, balance, fiesta y asuntos varios.

Centro Socialista Obrero — Méjico 2070. El martes 18 del corriente, a las 8 p. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, movimiento de socios, correspondencia y asuntos varios.

Centro Socialista Noroeste — Realizará asamblea general hoy 14 del corriente a las 8.30 p. m., en Gazcón 1150. Orden del día: acta, balance, socios nuevos, correspondencia, asuntos electorales y varios.

Centro de la 2a. — Gral. Urquiza 1820. Hoy viernes, a las 8 de la noche, asamblea. Orden del día: acta, balance, correspondencia y varios.

Centro de la 7a — Rivadavia 4435. El martes 18, a las 9 p. m., asamblea general de socios.

Movimiento Social

PARTIDO SOCIALISTA

Centro de la 16a. — Republiquetas 2191. Invita a los ciudadanos de buena voluntad que deseen salir a fijar manifiestos, concurran al local del Centro hoy viernes, a las 8.30 de la noche.

DIVERSAS

CINEMA SAN MARTIN — Informalidad y egoísmo — La comisión administrativa del Centro Obrero pone en conocimiento del público que acudió al cinema San Martín, ubicado en la calle Corrientes 4314, la falta de seriedad de la empresa I. Gambert.

Después de terminada la función, la citada empresa se negó a entregar el tanto por ciento convenido.

Debido a la propaganda realizada por el Centro, el salón se vió el día 7 del corriente completamente lleno, de lo cual aprovechó la empresa faltando al convenio.

Rogamos a nuestros amigos y simpatizantes tengan presente lo mencionado, a fin de no prestar su concurso a la empresa citada, para que así purgue su grosero egoísmo. —La Comisión.

Pro monumento al aviador Manuel F. Origone — Patrocinada por la publicación "Album América" se efectuará hoy, a las 8.30 p. m., en el teatro General Mitre, Triunvirato 726, una conferencia y función de gala pro monumento al malogrado aviador argentino Manuel F. Origone.

La conferencia estará a cargo del periodista peruano Alex G. Perry.

La banda de música del 7o. de infantería ejecutará un variado programa.

INTERIOR

AVELLANEDA — El Centro Socialista efectuará asamblea el próximo lunes, a las 8 p. m. en Palaá 501. Orden del día: Acta, correspondencia, balance, informe administrativo, ídem de "El Socialista" y nombramiento del administrador, reintegrar a la C. A., informe sobre Galazetti-Sirocco y varios.

TIGRE — El Centro Socialista celebrará asamblea general hoy viernes, a las 8 p. m. para tratar asuntos urgentes y electorales.

CASEROS — La C. D. de la biblioteca popular "Sarmiento" ha resuelto organizar una serie de conferencias de carácter cultural.

La primera se efectuará mañana sábado a las 8.30 p. m., en el local social, Rivadavia 47, la que estará a cargo del señor Joaquín Spadonari.

LOMAS DE ZAMORA — El Centro Socialista celebrará asamblea general ordinaria hoy a las 8.30 de la noche, en su local Laprida 246 (altos).

SANTOS LUGARES — El Centro Socialista, en su asamblea general celebrada el miércoles pasado, ha resuelto lo siguiente:

Aprobar el informe del delegado a la convención electoral de Campana.

Organizar dos conferencias de propaganda electoral que se efectuarán, una en la plaza de San Martín, el domingo 16, en la que harán uso de la palabra los ciudadanos Adolfo Dickmann, José P. Baliño, Vicente Rosaenz y José Luis Pena, y otra el día viernes 21 en el teatro C... de Santos Lugares, en la que harán uso los mismos oradores.

Se resolvió activar los preparativos para la fiesta que este Centro realizará el día ... de abril próximo, a beneficio de la biblioteca Popular en formación.

Se nombró revisor de cuentas al ciudadano J. L. Lezama.

INGENIERO WHITE — El Comité Socialista invita al agente de LA VANGUARDIA, ciudadano Nicolás Burgutte, a la asamblea que se efectuará el próximo domingo (no dice hora) en el local social, ... 178. Orden del día: asuntos relacionados con el diario LA VANGUARDIA.

EN EL CEMENTERIO DEL OESTE

LA EXPLOTACION DE LOS NICHOS

[illegible] ciudadano Rafael di Gregorio nos denuncia que en la oficina del cementerio [illegible] se cobran cinco pesos más de lo [illegible] la tarifa oficial a las personas [illegible] los nichos-urnas.

[illegible] que el aviso colocado en el [illegible] cementerio dice terminantemente [illegible] nichos urnas sólo se cobrarán [illegible] en la oficina se exigen 20.

[illegible] denunciante que últimamente [illegible] de ese abuso los señores [illegible] Vicente di Gregorio y Sa[illegible] las señoras Victoria Requin[illegible] de Calza.

¿Piensa el jefe de la oficina seguir consintiendo estos abusos?

Hechos diversos

El incendio de esta madrugada

Esta madrugada se originó un violento incendio en el corralón de maderas que los señores Pedro Corso y Cía. poseen en la calle Ecuador, entre Corrientes y Valentín Gómez.

A las 4 de la mañana continuaba el fuego.

Las pérdidas son considerables.

Efectos del alcohol

Ayer, mientras el agente de la comisaría 17, Cirilo Arévalos, conducía detenido a Lorenzo Nelli, el que se encontraba en estado de ebriedad, fué agredido por éste a puñetazos, ocasionándole una pequeña contusión en el pómulo derecho.

Nelli fué conducido a la comisaría 17, donde se le procesa por desacato.

Lesiones internas graves

Santiago Giachino, changador del F. C. Central Argentino, ayer, al pretender cruzar la vía número 5 del patio de cargas de la estación Retiro, a la altura de la calle Libertad, fué apretado por los paragolpes de unos vagones que estaban parados y otros que, empujados por una máquina, venían a unirse.

Giachino sufrió lesiones internas de gravedad, para cuya curación fué remitido al hospital Juan A. Fernández.

Detención de redoblon...

Empleados de la sección leyes especiales detuvieron ayer al redoblonero Alfredo Ortiz, en la calle Rivadavia y Carlos Pellegrini, secuestrándosele 790 pesos y boletas.

—En el café Paraguay 873 detuvieron también a Jesús Reeno, que expendía jugadas para las carreras, secuestrándosele la suma de 320 pesos.

—En el café de la calle Boedo 580 detuvieron al redoblonero Martín Romano, secuestrándosele la suma de 170 pesos y boletas de juego.

Los detenidos fueron remitidos al departamento de policía, donde se les instruye sumario, a disposición del juez correspondiente.

Captura

La comisaría de investigaciones detuvo ayer en una quinta cerca de Morón a Daniel Gómez Meza, cuya captura habían solicitado las autoridades de la provincia de Buenos Aires el 10 del corriente. En ese día, Gómez dió muerte, en legítima defensa a Basilio Palavecino, durante unas carreras en General Sarmiento.

Fractura de una pierna

En la calle Cochabamba y General Urquiza, a consecuencias de haber costalado el caballo que montaba el menor Luis Galliano, cayó al pavimento, apretándole en la caída la pierna izquierda. La comisaría 20 hizo recoger al herido por medio de la asistencia pública, siendo después conducido al hospital San Roque.

Los Accidentes del Trabajo

Jesús Vicis, que transportaba al hombro un cajón en el dique 4, debido a habérsele resbalado aquél de las manos, cayó al suelo, ocasionándole con el golpe una herida de escasa importancia en el pie izquierdo, para cuya curación fué enviado a la asistencia pública.

DEL INTERIOR

Tucumán

Los condenados a muerte — Estado de los reos

TUCUMAN, 13 — Es casi seguro que la sentencia recaída sobre los súbditos rusos Borovenko, Corchowy e Ireneo, autores del asalto a la estación Sunchales, será ejecutada mañana.

Se afirma que el gobernador no conmutará la pena.

Los reos continúan en capilla bastante abatidos.

Entre Ríos

Cooperativa agrícola

ROSARIO DE TALA, 13 — El 24 del corriente se efectuará en la estación Echagüe una asamblea de agricultores, con el propósito de dejar sentadas las bases de una cooperativa agrícola.

Asistirán a la reunión el agrónomo regional del ministerio de agricultura y el de la sección mutualidad y cooperativas agrícolas.

COMERCIALES

Valor de la moneda

Un peso oro vale 2.27 m|n.
Un peso moneda nacional vale 0.44 oro.
Un argentino (5 oro) vale 11.36 m|n.
Un franco, peseta o lira vale 0.45 m|n.
Una libra esterlina vale 11.45 m|n.
Un dólar vale 2.35 m|n.
Un marco vale 0.56 m|n.
Un rublo vale 1.51 m|n.
Una corona vale 0.47 m|n.
Un peso paraguayo vale 0.18 m|n.
Mil reis del Brasil valen 0.70 m|n.
Un peso chileno vale 0.45 m|n.
Un peso boliviano vale 0.95 m|n.

Cambios bancarios de ayer

Las operaciones efectuadas señalaron como cotización los siguientes tipos a 90 días:

Sobre Londres, 48 3|4.
" Francia, 5.11 1|2.
" Alemania, 4.16 3|4.
" Italia, 5.12.
" España, 5.44 1|2.

Descuentos

La tasa del interés para descuento de letras y pagarés se mantuvo en el tipo de 7 a 8 1|2 por ciento para descuentos comerciales y de 7 1|2 a 8 1|2 para particulares.

Caja de conversión

Movimiento de oro que se operó en el día de ayer:

Saldo anterior. . . .	$ 248.534.982.250
Entraron.	" 1.255.505.900
Suma. . . .	$ 249.790.488.150
Salieron.	" 14.379 120
Existencia en caja. .	$ 249.776.117 030

20 a 30 gramos de alcohol puro matan a un niño o un conejo, 600 gramos de aguardiente han bastado para matar a un hombre.

Elecciones del 30 de marzo

PRESIDENTES DE COMICIOS Y SUPLENTES

Sección 7a. (San Carlos Norte)

Circuito 49.— Mesa 1a.: presidente, Enrique Beovides; suplentes, Nicolás Besio Moreno y Juan Bernardo Bergalli. Mesa 2a.: presidente, Claudio Higinio Camuzzi; suplentes, Fernando B. Gardellini y Sebastián Rafael V. Díaz. Mesa 3a.: presidente: Rómulo Fernández; suplentes, Carlos Enrique Glade y Juan González. Mesa 4a.: presidente, Antonio Minaverri; suplentes, Manuel Ramón Juárez y Clemente Eduardo Kenny. Mesa 5a.: presidente, José Ramón Pérez; suplentes, José Marcos Pérez y Manuel Sabelli. Mesa 6a.: presidente, Teodoro Varela; suplentes, Guillermo Thencé y Enrique Dionisio Trotti.

Circuito 50 — Mesa 1a.: presidente, José Pedro Doyle; suplentes, Manuel Almeira y Pedro Antonio Arroyo. Mesa 2a.: presidente, Luis María Pardo; suplentes, Melitón López y Ubaldo Juan J. Lovadina.

Circuito 51.—Mesa 1a.: presidente, Carlos Bustos Cusi; suplentes, Irineo Bravo y Mateo Antonio Basciala. Mesa 2a.: presidente, Agustín Klappenbach; suplentes, Ricardo Galtero y Juan José Genta. Mesa 3a.: presidente, Mario Carlos Pisani; suplentes, Rodolfo Preuler y José Rossi.

Circuito 52—Mesa 1a.: presidente, Andrés Guaguiron; suplentes, Carmelo García e Isidro del Carmen Feijóo. Mesa 2a.: presidente, Máximo Schulze; suplentes, Lorenzo Seguí y Enrique Zemborain.

Circuito 53—Mesa 1a.: presidente, Luis Bianchi; suplentes, Eduardo Alejandro Fernández y Rafael Zacarías Durán. Mesa 2a.: presidente, Julio Enrique Vinet; suplentes, Agenor Quinteros y Eugenio Pittaluga.

Circuito 54—Mesa 1a.: presidente, Jerónimo Balarino; suplentes, Juan Bancalari y Angel Carlos Bianchi. Mesa 2a.: presidente: Ildefonso de Arcos; suplentes, Celestino de Paola y Domingo Francisco Devincenzi. Mesa 3a.: presidente, Adolfo Pedro Lastaleti; suplentes, David Goldfard y Arturo Hónores. Mesa 4a.: presidente, Eustaquio Miranda Uvin; suplentes, José Minchio e Ismael Molosetti. Mesa 5a.: presidente, Juan Luis Ronoublin; suplentes, Ignacio Salazar y Pedro Juan Puttini.

Circuito 55—Mesa 1a.: presidente, Teodosio Brea; suplentes, Miguel Pedro Argüello y Alfredo Emilio Bacigalupo. Mesa 2a.: presidente, Angel Defelice; suplentes, Manuel Justo López y Alberto Laberne. Mesa 3a.: presidente, Hugo Carlos Mac Lean; suplentes, Juan Mendiondo y Juan Pedro Medicia. Mesa 4a.: presidente, Adolfo Sanguinetti; suplentes, León Schellemberg y Miguel Alberto Salguéiro.

Circuito 56 — Mesa 1a.: presidente, Manuel Juan Aguilar; suplentes, Adán Sadot Cámpora y Juan Balerio. Mesa 2a.: presidente, Juan D'Alesandro; suplentes, Carlos Rómulo Firpo y Gumersindo Cava. Mesa 3a.: presidente, Luis Fortunato Martinoya, suplentes, José Monzón y Carlos Minotti. Mesa 4a.: presidente, Américo Pasanzini; suplentes, Rómulo José B. Cuartino y Humberto Domingo Oberti. Mesa 5a.: presidente, Ernesto Felipe Stanovino; suplentes, Pedro Zárate y José Antonio Vega.

Circuito 57—Mesa 1a.: presidente, Salvador Pascual Alvisi; suplentes, Miguel Sixto Alfonso y Raúl Pedro Aguirre. Mesa 2a.: presidente, Manuel Fraga; suplentes, Santiago Alejo Firpo y José Domingo Gallino. Mesa 3a.: presidente, Alecardi Sartori; suplentes, Félix Víctor Tanni y Eugenio Ladislao Valentín.

Sección 8a. (San Cristóbal Norte)

Circuito 58, Mesa 1a.: presidente, Carlos Santos Folco; suplentes, Santiago Beabay y Félix Garibaldi Feranzzuolo. Mesa 2a.: presidente, Gerardo Hipólito Moss; suplentes, Agustín Moglia y Juan José Martinelli.

Circuito 59, Mesa 1a.: presidente, Guillermo Hortencio Andreau; suplentes, José Eleuterio Basile y Baldomero Cané. Mesa 2a.: presidente, Mariano A. Echenagucía; suplentes, Alfredo Papoti y Emilio Fernández. Mesa 3a.: presidente, Cosme Toucheboeuf; suplentes, Mario José Secondi y José Vireli Ceiro.

Circuito 60. Mesa 1a.: presidente R. Domingo Costagliola; suplentes, Leonardo Juan Ferreyra y Enrique Aquiles Vevacqua; Mesa 2a.: presidente, Vicente Arsenio Parula; suplentes, Antonio José Yutagliata y Segundo Pánfilo Noriega. Mesa 3a.: presidente, Francisco Trancavilla; suplentes, José Testa y Ambrosio Solari.

Circuito 61, Mesa 1a.: presidente, Enrique Juan Ballarini; suplentes, Luis Alvarez y Domingo Bidart. Mesa 2a.: presidente, Antonio Carlos Durante; suplentes, Tomás Legarreta y Manuel Santiago Dural. Mesa 3a.: presidente, Federico Rodríguez Anido; suplentes, Benjamín Rispell y Roberto Carlos Carmelo. Mesa 4a.: presidente, Juan Torrado; suplentes, Luis Vaggi y Domingo Viviani.

Circuito 62. Mesa 1a.: presidente, Carlos Quintín Bull; suplentes, José Silvio Besio y Juan Casas. Mesa 2a.: presidente, Juan María Figueredo; suplentes, Fernando Jáureguiberry y Serafín González. Mesa 3a.: presidente, Juan Simón Rivelto, suplentes, Juan Luis Pedro Sunonetti y Lorenzo Justo Sobrero.

Circuito 63. Mesa 1a.: presidente, Esteban Emilio Díaz Arana; suplentes, José Jacinto Berutti y Jorge Juan Blair. Mesa 2a.: presidente Eduardo Fortini Ferrari; suplentes, Angel Martín y Jerónimo Julio Garibaldi. Mesa 3a.: presidente, Abelardo Rueda; suplentes Agustín Narciso Saccone y Edelmiro Sera.

Circuito 64—Mesa 1a.: presidente, José Calviño Alvarez; suplentes, Antonio Corte y Enrique Santiago Echevarría. Mesa 2a.: presidente, Juan Pablo Martín; suplentes, Ernesto Cecilio Machado y Luis Carlos Emilio Griffa. Mesa 3a.: presidente, José Vidondo; suplentes, Francisco Raynelli y Cipriano Tello.

Circuito 65—Mesa 1a.: presidente, Antonio Ricardo Arrizzi; suplentes, Clodomiro Cordero y Zoilo Fredes. Mesa 2a.: presidente, Silverio Juan A. Protas; suplentes, Cayetano Guglielmi y Miguel Protas. Mesa 3a.: presidente, Humberto Tagliamonti; suplentes, José Urbano Rodríguez y Laureano Rodríguez.

Circuito 66—Mesa 1a.: presidente Eduardo Dalmiro Alsina; suplentes, Daniel Darquiex y Rafael Torres Caro. Mesa 2a.: presidente, José Claudio Flores; suplentes, Manuel Esteves y Reinaldo Alfredo G. Irigoyen. Mesa 3a.: presidente, Juan Félix Recalde; suplentes, Manuel Orhe Romero y Napoleón Moreno Saravia. Mesa 4a.: presidente, Marcos Sifredi, suplentes, Aurelio Vélez y Alfredo Agustín Zoppi.

Circuito 67—Mesa 1a.: presidente Manuel Canesi; suplentes, Estanislao Horacio Canesi y Santiago Juan Drago. Mesa 2a.: presidente, Epifanio Sosa; suplentes, Julio Víctor Traverso y Francisco Miniasi.

Circuito 68—Mesa 1a.: presidente, José Norberto del Río; suplentes Julián García Muñoz y Gregorio León Bravo. Mesa 2a.: presidente, Hernando Rueda Zúñiga, suplentes, Eduardo Seralich y Nicolás Vitullo.

Circuito 69—Mesa 1a.: presidente, José T. Federico Arrighi, suplentes, Pablo Miguel Baubaro y Eduardo Avila. Mesa 2a.: presidente, Tomás José Gigena; suplentes, Marcelino de la Peña e Ildefonso R. García. Mesa 3a.: presidente, Víctor Evaristo Moreno; suplentes, Juan Ubalde Nocera y Rogelio José Nocera. Mesa 4a.: presidente, Manuel M. García Torres; suplentes, Juan Bautista Silvetti y Sabás Cecilio Varangot.

Circuito 70—Mesa 1a.: presidente Juan Victorio Colombo; suplentes, José Nicolás Fredis y Rómulo Claudio Dufiri. Mesa 2a.: presidente, José Gregorio Paz; suplentes, Domingo Pisani y Vicente Nicolás Parisi.

Circuito 71—Mesa 1a.: presidente, Joaquín Granel; suplentes, Augusto C. Bonnanni y Eugenio Cruzado Allemand. Mesa 2a.: presidente, José Dencildes Molina; suplentes, Martín Reibel y Luis Roque Mesuraco.

Circuito 72—Mesa 1a.: presidente, Salvador Luis Lusardi; suplentes José Martín Bacigalupo e Ildefonso Báez. Mesa 2a.: presidente, Santiago Osvaldo Badmil; suplentes, Juan Piciano y Andrés Antonio Solari.

Circuito 73—Mesa 1a.: presidente, Marcelino Corcellas; suplentes, Alberto Amaro Camartino y Amelio Agustín Cabruja. Mesa 2a.: presidente, Juan Francisco Uroz; suplentes, Santiago Tancredi y José Angel Repetto.

Sección 18a (Las Heras)

Circuito 166—Mesa 1a.: presidente, Marcos Elizalde; suplentes, Juan Venancio Figueroa y Ramón Jorge Gallo.

Circuito 167—Mesa 1a.: presidente, Carlos Peilberg; suplentes, Juan Julio Bianchi y Carlos Coelho Molina. Mesa 2a.: presidente, Nicanor Larrain; suplentes, Tancredo Pietranera y Andrés Magariños.

Circuito 168—Mesa 1a.: presidente, Juan Beheregaray; suplentes, Horacio del Corazón de Jesús Pouquet y Fabio Coulin. Mesa 2a.: presidente, Federico Albarracín Guerrico; suplentes, Juan Bautista Goicoechea y Vicente Juan Fiordalisi. Mesa 3a.: presidente, Cayetano María Ugarteche; suplentes Julián Moreno y Carlos Zuiser.

Circuito 169—Mesa 1a.: presidente, Pedro Aguilar; suplentes, Roberto Basavilbaso y Eugenio Alfredo Blanco. Mesa 2a.: presidente, Marcos Antoni Figueroa; suplentes, José Emiliano García y Arturo Domingo Leyro. Mesa 3a.: presidente, Humberto Pietranera; suplentes Pedro Martín Pullade y Antonio Rotondaro.

Circuito 170—Mesa 1a.: presidente, Silvestre Hilarión Blousson; suplentes, Pedro Aberatury y Egilio Bellati. Mesa 2a.: presidente, David de la Torre; suplentes, Adolfo Guillermo Buttner y Félix Córdoba. Mesa 3a.: presidente, Felipe Ramón del Viso; suplentes, Pablo Diana y Francisco Eugenio Erill. Mesa 4a.: presidente, Martiniano Leguizamón; suplentes, Félix Luna y Arturo Guillermo Grieben. Mesa 5a.: presidente, Horacio Miguens; suplentes, Guillermo Moore y Juan Bautista Mondelli. Mesa 6a.: presidente, Mario Alberto Rivarola, suplentes, Federico Enrique Alfredo Sabarla e Ildefonso Ramos Mejía. Mesa 7a.: presidente, Juan Pedro Spikerman; suplentes, Eugenio Suman y Julio José Zapief.

Circuito 171—Mesa 1a.: presidente, Alfredo Ardoino Posse; suplentes, José Daniel Almagro y Oscar Walker Campbell. Mesa 2a.: presidente, Adolfo Cristián Fernando Eberle; suplentes, Jorge William Dobranich y Miguel Ferrari. Mesa 3a.: presidente, José Abraham Leiva; suplentes, Agustín Llanos y Amadeo Losardy. Mesa 4a.: presidente, Carlos Palacios; suplentes, Víctor Manuel Nogues y Norberto Shoobred Riestra. Mesa 5a.: presidente, Juan Ernesto Solá; suplentes, Antonio Zúñiga Rodríguez y Luis M. Vallente Noailles.

Circuito 172—Mesa 1a.: presidente, Sebastián Carlos Almedíada; suplentes, Esteban Armando Buero y Pedro Carpy. Mesa 2a.: presidente, Inocencio de los Santos, suplentes, Miguel Ferrari y Agustín Francois. Mesa 3a.: presidente Luis Baldo; suplentes, Fernando González y Máximo Jacovone. Mesa 4a.: presidente, Bernardino Posadas; suplentes, Manuel Rainerio Santillán y Manuel Roca. Mesa 5a.: presidente, Emilio Teodoro Speinazo, suplentes, Rufino Antonio Tejerina y Cipriano Valenzuela.

Circuito 173—Mesa 1a.: presidente, Jorge Borges; suplentes, Luis Aloise y Francisco Bataglini. Mesa 2a.: presidente, Manuel Corvalán; suplentes Luis María Chichizola y Rafael Busico. Mesa 3a.: presidente, Darío Espíndola; suplentes, Nicolás Antonio Gandulfo y Miguel Domínguez. Mesa 4a.: presidente, Elías Modales Torres, suplentes, Ignacio Ibarra y Julio Matías Jonas. Mesa 5a.: presidente, Domingo Pianni; suplentes, Virgilio Rossi y Angel David Rezzano. Mesa 6a.: presidente, Martín Saralegui; suplentes, Virgilio Rossi y Juan Angel Schenone.

Circuito 174 — Mesa 1a.: presidente, Carlos Guillermo Bollaert; suplentes, Diego Dámaso Bevilacqua y Carlos Bruzone. Mesa 2a.: presidente Pedro Guillermo Ferrari; suplentes Jacinto Fernández y Pedro Gervasio Espinosa. Mesa 3a.: presidente, Angel Santiago Pedro Franchi; suplentes, Esteban Elías Heredia y Ernesto Longobardi. Mesa 4a.: presidente, Manuel Ocampo Morales; suplentes, Amancio Juan Mussante y Marcos Pastine. Mesa 5a.: presidente, Antonio Aniceto Vidal; suplentes, Jorge Adolfo Valotta y Severo Francisco Villanueva.

Circuito 175—Mesa 1a.: presidente, Tomás Cardalda, suplentes, José Catáneo y Antonio Celano. Mesa 2a.: presidente, Cristóbulo de Elía; suplentes, Tránsito Luis Linares y Juan Alfredo Ferrari. Mesa 3a.: presidente, Joaquín Largula, suplentes, Luis Ibarra y Leopoldo Alvarez. Mesa 4a.: presidente, Manuel Hilario Olas, suplentes, Nicolás Angel Pelliza y Pedro Prado. Mesa 5a.: presidente, José Zárate Torres, suplentes, Rafael Ambrosio San Martino y Juan Tasso.

Circuito 176—Mesa 1a.: presidente, Antonio Crespo; suplentes, Pascual Besio y Moisés Aybar. Mesa 2a.: presidente, Delfor Padilla; suplentes, Teófilo Rodríguez y Emilio Ramírez.

Circuito 177—Mesa 1a.: presidente Fructuoso Alais; suplentes, Alejandro Alberti y Domingo Daneri. Mesa 2a.: presidente, Antonio de Igarzábal; suplentes, Pedro H. Gutiérrez y Remigio Iriondo. Mesa 3a.: presidente, Carlos Flores Pinto; suplentes, Juan Oneto y Angel Juan Perazzo.

Circuito 178—Mesa 1a.: presidente Julián Brunela; suplentes José María Burgos y Francisco Arigos. Mesa 2a.: presidente, Galcki de Waldemar; suplentes, Manuel Gumersindo Espinosa y Enrique Federico Servio Hanert. Mesa 3a.: presidente, Hugo Mazzetti, suplentes, Enrique Olamendi y Casimiro Moscairo. Mesa 4a.: presidente, A. Tomás Vergara; suplentes, Emilio Blas Uuborichi y Alejandro Squassine.

PERSONAS BUSCADAS

Desea saber el paradero de José Amil Arias su primo Manuel Arias. — Defensa 735, pieza 70, Buenos Aires. v|13|...1913.

BANCOS

BANCO ALEMAN TRASATLANTICO — Oficina principal en Buenos Aires.— Calle Bartolomé Mitre y Reconquista.

Sucursales urbanas: núm. 1, Callao, esquina Corrientes, núm. 2, Santa Fe esquina Larrea; núm. 3, Bernardo de Irigoyen núm. 1588.

Oficinas en Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe y Tucumán.

Uruguay: Montevideo.

Brasil: Sao Paulo y Santos.

Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Osorno, Temuco y Valdivia.

CASA CENTRAL
DEUTZCHE UEBERSEEISCHE BANK
BERLIN

Capital: 80.000.000 de marcos

PAGA ANUAL

Por depósitos en cuenta corriente oro: sin interés.		
Idem. papel hasta m.n. 200.000	1	o|o
A plazo fijo hasta $ 20 000 oro ó $ 50.000 m.n. por 2 meses	2 1|2	o|o
Idem a plazo fijo de 3 meses	4	o|o
Idem a plazo fijo de 6 meses.	4 1|2	o|o
Idem. en Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, hasta 20.000.	4	o|o

C. Lingenfelder, gerente.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA — Casa Matriz: Reconquista 200, Buenos Aires.

Capital suscripto	$ 100.000.000.—
Capital integrado hasta 31 de diciembre 1912	" 92.405.550.—
Fondo de reserva y previsión	" 41.377.307.09
Primas a recibir sobre las acciones no integradas	" 4.556.670.—

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cuenta propia y por comisiones de terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y, en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo (con dos agencias), París, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia (con una agencia en puerto "El Grao") y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Bartolomé Bavio, Carlos Casares, Concordia, Córdoba Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario (casa principal y una agencia), Rafaela, Salliqueló, Salta, San Juan, San Luis, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Núm. 1 Pueyrredón 185
" 2 Almirante Brown 142.
" 3 Viertes 2000.
" 4 Cabildo 2091.
" 5 Santa Fe 1999.
" 6 Corrientes 3200
" 7 Entre Ríos 788.
" 8 Rivadavia 6902.
" 9 Triunvirato 802.
" 10 B. de Irigoyen 1309.
" 11 Caseros 2965.
" 12 Charcas 1357
" 13 Bolívar 399.
" 14 Belgrano 2964.
" 15 B. de Irigoyen 179.
" 16 Reconquista y Santa Fe.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable: compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranza de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

ABONA	M.L		O S	
En cuenta corriente	1	o|o	1	o|o
A 30 días	1 1|2	o|o	1 1|2	o|o
A 60 días	2 1|2	o|o	2 1|2	o|o
A 90 días	3 1|2	o|o	3 1|2	o|o
A 6 meses	4	o|o	4	o|o
A 1 año	4 1|2	o|o	4 1|2	o|o
A 2 años	5	o|o	5	o|o
A 3 años	5 1|2	o|o	5 1|2	o|o
A 4 años	6	o|o	6	o|o
Depósitos a premios con libreta, desde $ 10 c|l hasta 10.000, después de 10 días	4	o|o	4	o|o

COBRA

En cuenta corriente	8	o|o	8	o|o
Descuentos generales	convencional			

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos de depositar sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Buenos Aires diciembre 31 de 1912.
Jorge A. Mitchell — Elías D. Arabarri, gerentes.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES
Fundado el 6 de noviembre de 1905
Casa matriz: 445, CANGALLO, 455
Dirección telegráfica "Galbank"

SUCURSALES

En la capital. Núm. 1 (Flores), calle Rivadavia 7025; núm. 2, San Juan 3101, núm. 3, Corrientes 3220; núm. 4, Entre Ríos 265; núm. 5, Belgrano 2828, núm. 6 Montes de Oca 1702; núm. 7, Rivadavia 3858-60, y núm. 8, Rivera 550.

En el interior (provincia de Buenos Aires): Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando y agencia en Lanús (F. C. S.).

En el exterior. Montevideo, calle Cerrito 187.

Capital subscripto	$ c|l 30.000.000.—
Fondo de reserva	" " 4.336.862 62

Efectúa toda clase de operaciones bancarias.

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente	1	o|o
A plazo fijo de 30 días	2	"
A plazo fijo de 60 días	3	"
A plazo fijo de 90 días	4	"
A plazo fijo de 180 días	4 1|2	"
A plazo fijo de 1 año	5	"
A mayor plazo	Convencional	
En Caja de Ahorros, después de 60 días desde $ 10 m|n hasta $ 10.000	4 1|2	"

COBRA

Por adelantos en cuenta cte.	9	"
Por descuentos	Convencional	
Por administrar propiedad.	Tarifa mód	

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros. — [illegible] de Febrero 1912. — J. M. Miranda [illegible], gerente.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli — Casa central Bartolomé Mitre 434 al 448.

SUCURSALES

En la Capital: No. 1 Calle Corrientes, esq. Pueyrredón; No. 2, Montes de Oca número 2099; No 3, Paseo de Julio 1258; No. 4, Pichincha 272 No 5, Baradaria 94. En el interior. Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, Curuzú-Cuatiá, La Paz, Resistencia (Chaco).

AGENCIAS

En Bahía Blanca, Puerto Ingeniero White

Capital autorizado	$ 20.000.000 —	o s
Capital realizado	" 10 000.000.—	"
Fondo de reserva	" 809.154.61	"
Fondo de previsión	" 2.000.000.—	"

SE ABONA

Por depósito en cuenta corriente hasta pesos 100.000 oro, 1 o\|o anual.

Por depósito en cuenta corriente hasta pesos 200 000 m\|n., 1 o\|o anual.

Excediendo de estas sumas, sin interés.

	c legal		oro sell.	
A plazo fijo de 30 días	1 1|2	o|o	1 1|2	o|o
A plazo fijo de 60 días	2 1|2	"	2 1|2	"
A plazo fijo de 90 días	3 1|2	"	3 1|2	"
A plazo fijo de 180 días	4	"	4	"
A mayor plazo convencional.				

SE COBRA

	c legal	oro sell
Por adelanto en Cta. Cte	8 o|o	8 o|o

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las principales ciudades de Europa, Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay, como también cheques sobre varios puntos de la República y órdenes de pago sobre los pueblos de Italia que tengan oficina postal.

El Banco se encarga también, condicionalmente, de la ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, compra y venta de bienes raíces e hipotecas por cuenta de terceros y trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 14 de Febrero de 1912.
J. Bonasconi — E. Bellelli, Gerentes.

BANCO "EL HOGAR ARGENTINO"
Sociedad de crédito real (cooperativa, Lda.)
FUNDADO EN 1899
Casa Matriz:
586 — AVENIDA DE MAYO — 594.

SUCURSALES

En Rosario de Santa Fe (General Mitre y Santa Fe); en Bahía Blanca (Chiclana y Lavalle); en Córdoba (San Jerónimo, 151 y 153).

	m|n. c|l.
Capital susbcripto	$ 114.937.250.—
Capital realizado	" 52.466.369.85
Obligaciones emitidas en Buenos Aires, 1909 a m.n. 8 o|o	" 2.000.000.—
Obligaciones emitidas en París, 1910, a oro 5 o|o (10.000.000 $ oro)	" 22.727.272.72
Obligaciones emitidas en París, 1911, a oro 4 1|2 o|o (7.000.000 $ oro)	" 15.909.090.90

PRESTA DINERO para la construcción de edificios y a bajo interés y largos plazos — —

FACILITA LA ADQUISICION DE CASAS sobre hipotecas de casas y campos, mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales — — — — — — — —

Solicítense prospectos explicativos
Buenos Aires, 31 de Agosto de 1912
A. MELIAN, gerente

NUEVOS LIBROS

El Catálogo de nuestra Librería ha sido aumentado con las siguientes obras. Quedan avisados los estudiosos.

J. Bertaut. — Vida anecdótica y Pintoresca de grandes escritores: VOLTAIRE	$ 1 20
LORD BYRON	" 1 20
TOLSTOY	" 1 20
Turgan.—La Aviación (tela)	" 3 40
Moratín.—Derrota de los pedantes	" 1 30
Elslander.— La Escuela Nueva	" 1.—
Mater.—República francesa y vaticanismo o la política religiosa en francia	" 1 —
F. Ferrer —La Escuela Moderna	" 1 —
Naquet.—Hacia a la unión libre	" 1.—
Odón de Buen.—Nociones de geografía física (tela)	" 1 —

ACABA DE APARECER

Almanaque Socialista de JUAN PUEBLO

Precio del ejemplar: 20 ctvs

Se vende en la Librería de LA VANGUARDIA, Defensa 888, y en Méjico 2070. Los pedidos del interior a Víctor Hugo, BELGRANO 1255, Buenos Aires.



Los más exquisitos CAFEES y TEES

ENVASE ESPECIAL

Patentado por el superior gobierno de la nación

Casa principal: Rivadavia 1892—Casa central, Rivadavia 1456 — Sucursales: Santa Fe 1856, B. de Irigoyen 1117, E. Ríos 724 y Cangallo 936

ASOCIACION OBRERA DE SOCORROS MUTUOS

Calle Alberti 668 — Buenos Aires
Sección Banfield y Talleres — Cavour 324 Talleres

En esta sociedad, constituída y administrada por trabajadores, tienen cabida todas las personas de ambos sexos desde 3 hasta 68 años de edad

---

"AUX CHARPENTIERS"

CASA ESPECIAL

Para ROPA DE OBREROS

De LUIS FOY Y MAYNARD

Pantalones, sacos y blusas de género azul para mecánicos y para todos los oficios, trajes de brin color y crudo: trajes de casimir muy bien confeccionados

DESDE 18 PESOS

[illegible]

Fotografía

Dagnino Hno

633 — ENTRE RIOS — 633

Sucursal: SANTA FE 3013 — Bs. As.

Se hace un descuento de un 10 por ciento a los suscriptores de LA VANGUARDIA que presente el último recibo.

COCHEROS,

VELAS

Coche Corona y Coche doble Ancla

(De la Fábrica Real de Gouda)

Exijan esa dos marcas

Son las mejores

TALLERES GRÁFICOS DE "La Vanguardia"

Se hace toda clase de trabajos de imprenta: manifiestos, circulares, libros, recibos, facturas, etiquetas, memorandums, tarjetas, etc. etc.

UNION TELEFONICA, 2172, AVENIDA

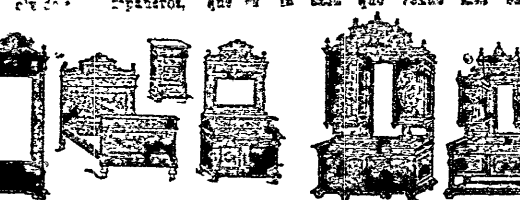
DEFENSA, 888 - BUENOS AIRES

MUEBLES

Del productor al consumidor
NADA DE INTERMEDIARIOS

7 PIEZAS, N[illegible] Matrimonio $ 260 — 7 PIEZAS $ 170 (Matrimonio)

No [illegible] compañeros, que es la casa que vende más barato



7 PIEZAS [illegible] $ 160 — COMEDOR, NOGAL y ROBLE $ 180

TERZA HERMANOS

ROJAS 748 (Caballito) — 1843 — RIVADAVIA — 1843

[illegible] Telef. 938 [illegible]

A. CABEZAS

SARMIENTO 522 al 562 entre Florida y S. Martín (B.A.)

Artículos generales para hombres, jóvenes, niños, niñas y bebés.

La casa más importante de la América del Sud.

La casa que confecciona mejor y más barato en todo el mundo.

La que más liberalmente acuerda créditos. No cobra comisión, interés, ni recargo alguno.

CIGARROS "SANTA CLARA"

CASA ROVEDA

DEFENSA 818 — Buenos Aires —

Ropa para Obreros y Trabajadores

Guardapolvos:

de brin blanco	$ 5.00
Id. de otras formas	" 6.00
de brin hilo blanco	" 10.00
de alpaca color	" 10.00
de seda cruda	" 18.00

Sacos sin forro:

de brin blanco	" 3.50
de dril blanco superior	" 5.00
de dril blanco rayado	" 3.00
de brin color	" 5.00
de grano de oro	" 8.00
Id. para MOZO	" 8.00

ENVIOS á cualquier punto de la República

Pidan catálogo gratis



"NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE" marca registrada



BRONCERIA — FUNDICION, TORNERIA, [illegible] — Lámparas y cocinas a gas líquido. [illegible] — R. HUPT y M. PIZZA — Calle Victoria 2270 — Buenos Aires

---

HERNIAS



(QUEBRADURAS).—Se reducen radical y rápidamente, éxito seguro, por rebeldes que sean, a todas edades y sexos, con el nuevo Reductor DORAT patentado y recomendado por las eminencias médicas (siete grandes premios).

Se remiten gratis certificados folletos explicativos.

INSTITUTO ORTOPEDICO, Calle Suipacha 1128 — Buenos Aires.

IMPRENTA
COTTIO y GARBERIS
[illegible]

Libros para todos los oficios e industrias

Pidan lista de precio, adjuntando estampillas para el envío, a Félix Pedetti, Belgrano 3042.



3 CAJAS POR 10 Cvos

NO MAS OBESIDAD

NI VIENTRES CAIDOS

Señoras y hombres volverán a su estado natural de cuerpo delgado y elegante sin uso de drogas que arruinan el estómago, empleando la cómoda y liviana Faja Leonard, especial en la hernia umbilical, apendicitis operada, eventración, etc. [illegible] diquesé Leonard. Calle Suipacha 1128, Bs. Aires.

Cigarrillos — 33 — a 10 centavos — Con premios

Cigarrillos — SOCIALES — de 20 cent. — y 10 cent.

Marcas libres — no pertenecen al Trust

No se enoje más

con sus planchas de carbón, gas o alcohol.

Use usted planchas eléctricas y podrá usted planchar con ellas toda una hora y sin interrupción por 6 u 8 centavos, según sea el tamaño de la plan-

Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad